



جهاز التخطيط والإحصاء
Planning and Statistics Authority



نافذة على الإحصاءات الإقتصادية لدولة قطر Window on Economic Statistics of Qatar

أكتوبر ٢٠١٩
October 2019

العدد التاسع والعشرون : الفصل الثاني ٢٠١٩
29th. Issue : Q2 2019





جهاز التخطيط والإحصاء
Planning and Statistics Authority

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر

Window on Economic Statistics of Qatar

جميع الحقوق محفوظة لدى جهاز التخطيط والإحصاء
في حالة الاقتباس ، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي :
جهاز التخطيط والإحصاء
نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر
العدد التاسع والعشرون ، الفصل الثاني ٢٠١٩
الدوحة - قطر
توجه المراسلات إلى :
جهاز التخطيط والإحصاء ص.ب: ١٨٥٥ الدوحة ، قطر
هاتف : ٨٨٨٨ ٤٤٩٥ ٩٧٤ +
فاكس : ٩٩٩٩ ٤٤٨٣ ٩٧٤ +
البريد الإلكتروني : mdr@psa.gov.qa
رقم الإيداع بدار الكتب القطرية :
الرقم الدولي (ردمك) :

Preface

This 29th. issue of the quarterly publication, "Window on Economic Statistics of Qatar", covers data relating to the second quarter (Q2) 2019.

The main objective of the publication is to provide our users: government, businesses, students, researchers, and the public at large, with the latest information on some key indicators for measuring the economic performance of the country.

In order to respond to the increasing demand for short term statistics from a diverse range of users, it was deemed necessary to assemble all the latest information on the economy, in a single handy document.

This publication is a translation into action of two of our strategic goals:

1. To satisfy user needs for quality statistical information in support of evidence-based policy formulation and to monitor development progress adhering to best international practices.
2. To raise statistical literacy and promote correct use of statistics in the country.

We do hope that the content of this publication proves useful to a wide range of users. We depend on the cooperation of our data suppliers and sources to produce good quality indicators and aggregates. The quality of the official statistics depends to a great extent on the quality of the information provided to us. We would like to take this opportunity and extend our thanks and gratitude to all those who are regularly supplying us with information.

Dr. Saleh Bin Mohammed Al-Nabit
President, Planning and Statistics Authority

تمهيد

هذ هو العدد التاسع والعشرون من المنشور الربعي "نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر" ويغطي بيانات الربع الثاني لسنة ٢٠١٩.

الهدف الرئيسي لهذا المنشور هو تزويد كافة مستخدمي البيانات من جهات حكومية ومؤسسات تجارية واقتصادية وطلاب وباحثين والجمهور بوجه عام بأحدث المعلومات حول عدد من المؤشرات الرئيسية لقياس الأداء الاقتصادي للدولة.

ومن أجل الاستجابة للطلب المتنامي على الإحصاءات قصيرة المدى من قبل مجموعة متنوعة من مستخدمي البيانات، ارتأينا ضرورة تجميع كافة المعلومات الحديثة المتعلقة بالاقتصاد في وثيقة واحدة في متناول اليد.

ويعد هذا المنشور ترجمة عملية لاثنتين من أهم أهدافنا الاستراتيجية:

١. تلبية احتياجات المستخدم في الحصول على المعلومات الإحصائية ذات الجودة العالية لدعم صياغة السياسات المبنية على الأدلة ورصد التقدم المحرز ملتزمين في ذلك بأفضل الممارسات على المستوى الدولي.
٢. الارتقاء بالمعرفة الإحصائية وتشجيع الاستخدام السليم للإحصاءات في البلاد.

إننا نأمل أن تكون محتويات هذا المنشور مفيدة لمجموعة واسعة من مستخدمي البيانات. ونحن نعتمد على التعاون والعمل سوياً مع مصادر ومزودي البيانات في إصدار مؤشرات ومجاميع ذات نوعية جيدة، مع الأخذ بالاعتبار أن جودة الإحصاءات الرسمية تعتمد إلى حد كبير على نوعية وجودة البيانات التي يتم تزويدنا بها. كما نود اغتنام هذه الفرصة لتقديم الشكر والامتنان لكافة الجهات التي تزودنا بالمعلومات بصورة منتظمة.

د. صالح بن محمد النابت
رئيس جهاز التخطيط والإحصاء



جهاز التخطيط والإحصاء
Planning and Statistics Authority

“Window on Economic Statistics of Qatar” is a statistical publication of the Planning and Statistics Authority, distributed on complimentary basis without any legal liability arising from any use of the information contained.

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر منشور إحصائي يصدره جهاز التخطيط والإحصاء، ويوزع مجاناً دون أدنى مسؤولية قانونية ناتجة عن استخدام البيانات الواردة فيه.

This publication can be downloaded from:

يمكن تحميل هذا المنشور من الموقع

www.psa.gov.qa



Contents

المحتويات

	رقم الصفحة Page No.	
Preface	3	تمهيد
Introduction	6	مقدمة
Part 1: Dashboard and Main Macro-Economic Indicators.	9	الجزء الأول : لوحة البيانات الرئيسية وأهم مؤشرات الاقتصاد الكلي.
Part 2: Descriptive Analysis of Latest Statistics on Quarterly GDP, Prices and Foreign Merchandise Trade.	29	الجزء الثاني : تحليل وصفي لأحدث الإحصاءات الربعية حول الناتج المحلي الإجمالي والأسعار والتجارة الخارجية السلعية.
Part 3 : Moving to the Fourth Revision of the International Standard Industrial Classification of all Economic Activities.	51	الجزء الثالث : الانتقال الى التنقيح الرابع للتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية

Introduction

Official statistics are increasingly being recognized as a strategic tool for development, and are being widely used by all types of users, in particular, by policy- decision makers for monitoring purposes as well as for evidence-based decisions. In order to respond to the growing demand for data on national accounts, foreign trade and prices, the Statistics Department has, as from October 2012, started releasing a new publication entitled “ Window on Economic Statistics of Qatar”. This publication is to be released on a quarterly basis, with a lag of four months following the reference quarter.

The main objective of this quarterly publication is to collate in one document all the latest statistics relating to key economic variables, and with the help of graphs and charts, to inform all of the most recent development taking place at the total economy level and at the sectorial level. Data are presented in a clear and user-friendly way to enable better interpretation and better understanding.

There is a range of economic indicators that can be used to feel the pulse of the economy in terms of evolution and growth. Some of the indicators that are most closely watched and used are:

1. GDP growth rate in volume terms.
2. Price trends as measured by the CPI.
3. Current account balance as % of GDP.

مقدمة

تعتبر الإحصاءات الرسمية وعلى نحو متزايد أداة استراتيجية للتنمية ويجرى استخدامها على نطاق واسع من قبل جميع أنواع المستخدمين ولا سيما صانعو السياسات والقرارات بهدف الرصد والمتابعة فضلاً عن اتخاذ القرارات القائمة على الأدلة. وفي إطار الاستجابة للطلب المتزايد على بيانات الحسابات القومية والتجارة الخارجية والأسعار شرعت إدارة الإحصاءات في إصدار منشور جديد بعنوان نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر ابتداءً من أكتوبر ٢٠١٢. ويصدر هذا المنشور على أساس ربعي ويصدر بعد أربعة أشهر من الربع المرجعي.

يتمثل الهدف الرئيسي من هذا المنشور الربعي في تجميع أحدث الإحصاءات المتعلقة بالمتغيرات الاقتصادية الرئيسية لتأتي مدعمة بالرسوم البيانية لتوضيح كافة التطورات الجارية على مستوى الاقتصاد الكلي وكذلك على المستوى القطاعي. وتعرض البيانات بطريقة واضحة وسهلة الاستخدام لتمكين المستخدمين للوصول الى تفسير وفهم أفضل للبيانات.

هنالك مجموعة من المؤشرات الاقتصادية التي يمكن استخدامها لجلس نبض الاقتصاد من حيث التطور والنمو كما إن بعض المؤشرات التي يتم مراقبتها واستخدامها عن قرب تتمثل في:

١. معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي.
٢. توجهات الأسعار قياساً على مؤشر أسعار المستهلك.
٣. ميزان الحساب الجاري كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي.



Layout of publication

المخطط العام للمنشور

The publication contains three parts:

يحتوي هذا المنشور على ثلاثة أجزاء :

Part 1: Contains a dashboard and tables on selected macro- economic aggregates and indicators.

الجزء الأول : يحتوي على لوحة معلومات وجداول لجاميع ومؤشرات مختارة حول الاقتصاد الكلي.

Part 2: Presents a descriptive analysis of the latest statistics published by the Statistics Department.

الجزء الثاني : يقدم تحليلا وصفيًا لأحدث الإحصاءات التي قامت بنشرها إدارة الإحصاءات.

Part 3: Contains article(s) on selected themes(s) and topics(s).

الجزء الثالث : يتضمن مقالة (أو مقالات) حول موضوع (أو مواضيع) مختارة.

الرموز المستخدمة في منشورات إدارة الإحصاءات

Symbols used in Statistics Department's Publications

Description	الرمز Symbol	الوصف
Negligible	-	الكمية صفر أو مقاربة إلى الصفر
Not Available	..	غير متوفر
Not Applicable	--	لا ينطبق
Under Preparation	X	بيانات تحت الإعداد
Change over corresponding period of previous year	Y-O-Y	التغيير مقارنة بالفترة المقابلة في السنة السابقة
Change over previous quarter	Q-O-Q	التغيير مقارنة بالربع السابق
Change over previous month	M-O-M	التغيير مقارنة بالشهر السابق

It should be noted that all figures and indicators presented in this publication are updated to the date of release irrespective of its source (PSA or others). They are subject to changes in subsequent publications.

تجدر الإشارة إلى أن كافة الأرقام والمؤشرات الواردة في هذا المنشور تعتبر محدثة حتى تاريخ صدوره سواء كانت مصادرها الجهاز أو خارجه ، وقد تخضع للتعديل في الأعداد اللاحقة.



جهاز التخطيط والإحصاء
Planning and Statistics Authority

الجزء الأول : لوحة البيانات الرئيسية وأهم مؤشرات الاقتصاد الكلي

Part 1: Dashboard and Main Macro-Economic Indicators



جدول ١ : لوحة البيانات الرئيسية : أداء الاقتصاد القطري مقارنة مع المناطق الأخرى للأعوام ٢٠١٦ - ٢٠١٨

Table 1: Dashboard: Qatar Economic Performance Compared With Other Regions, 2016-2018

Regional Grouping	معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي Real GDP Growth Rate %			معدل التغير السنوي لمؤشر أسعار المستهلك ^(١) CPI (Y-o-Y) change (%) ⁽¹⁾			ميزان الحساب الجاري كنسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي Current Account Balance as % of GDP			المجموعات الإقليمية
	2016	2017	2018	2016	2017	2018	2016	2017	2018	
	Qatar	2.1	1.6	1.5	2.7	0.5	0.3	-5.5	3.8	
World	3.4	3.8	3.6	--	--	--	--	--	--	العالم
Advanced Economies	1.7	2.5	2.3	0.8	1.7	2.0	0.7	0.9	0.7	الاقتصاديات المتقدمة
Emerging Markets and Developing economies	4.6	4.8	4.5	4.3	4.3	4.8	-0.3	0.0	0.0	الاقتصاديات الناشئة والنامية
Emerging and Developing Europe	1.8	3.9	3.1	5.5	5.4	6.2	0.4	-0.6	1.7	الاقتصاديات الناشئة والنامية في أوروبا
Emerging and Developing Asia	6.7	6.6	6.4	2.8	2.4	2.6	1.4	1.0	-0.1	الاقتصاديات الناشئة والنامية في آسيا
Latin America and the Caribbean	-0.6	1.2	1.0	5.6	6.0	6.2	-1.9	-1.4	-1.9	أمريكا اللاتينية والكاريبي
Middle East and Central Asia	5.0	2.3	1.9	5.5	6.7	9.9	-4.1	-0.7	2.7	الشرق الأوسط وآسيا الوسطى
Sub-Saharan Africa	1.4	3.0	3.2	10.8	10.9	8.5	-3.9	-2.3	-2.7	أفريقيا جنوب الصحراء

Source: IMF, World Economic Outlook, October, 2019 and Planning and Statistics Authority

(1) Note for Qatar, this is the annual average change in CPI with base year 2013

المصادر: صندوق النقد الدولي ، آفاق الاقتصاد العالمي، أكتوبر ٢٠١٩، جهاز التخطيط والإحصاء
(١) ملاحظة بالنسبة لقطر هو متوسط معدل التغير السنوي لمؤشر أسعار المستهلك بسنة أساس ٢٠١٣.



Table 2 : Quarterly Main Macro-Economic Indicators, 2017-2019 (Q2)

جدول ٢: مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية الربعية ٢٠١٧ - ٢٠١٩ (الربع الثاني)

Details	Unit	2017		2018				2019		الوحدة	التفاصيل		
		Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2				
National Accounts													
1	GDP at current prices	Mn QR	150,194	161,996	166,359	170,144	179,313	180,742	168,135	163,454	مليون ر.ق.	١	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية
2	GVA Mining and Quarrying at current prices	Mn QR	47,184	53,868	58,507	62,248	68,724	67,507	60,411	56,353	مليون ر.ق.	٢	إجمالي القيمة المضافة لقطاع التعدين والاستخراج بالأسعار الجارية
3	GVA Non- Mining at current prices	Mn QR	103,010	108,128	107,852	107,896	110,588	113,235	107,724	107,101	مليون ر.ق.	٣	إجمالي القيمة المضافة للقطاع غير التعدين بالأسعار الجارية
4	GDP nominal (Y-o-Y) percentage change	%	6.5	10.9	11.0	16.9	19.4	11.6	1.1	-3.9	%	٤	التغير النسبي السنوي للناتج المحلي الإجمالي الاسمي
5	Real GDP(Y-o-Y) growth rate	%	0.7	3.3	2.0	1.9	1.5	0.5	0.8	-1.4	%	٥	معدل النمو السنوي للناتج المحلي الإجمالي الحقيقي
6	GDP Deflator (Y-o-Y) Percentage change	%	5.7	7.4	9.3	15.2	17.9	11.0	0.3	-2.5	%	٦	التغير النسبي السنوي لمكتمل الناتج المحلي الإجمالي
7	Real GVA of Mining and Quarrying Sector (Y-o-Y) growth rate	%	-3.2	2.3	-2.1	-2.0	0.9	-0.1	0.6	-1.9	%	٧	معدل النمو السنوي الحقيقي لإجمالي القيمة المضافة في قطاع التعدين والاستخراج
8	Real GVA of Non-Mining Sectors (Y-o-Y) growth rate	%	4.6	4.3	4.1	5.8	2.1	1.1	0.9	-1.1	%	٨	معدل النمو السنوي الحقيقي لإجمالي القيمة المضافة في القطاع غير التعدين

Source : Planning and Statistics Authority (PSA)

المصدر: جهاز التخطيط والإحصاء



جدول ٢ (تابع): مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية الربعية ٢٠١٧ - ٢٠١٩ (الربع الثاني)

Table 2 (cont.) : Quarterly Main Macro-Economic Indicators, 2017-2019 (Q2)

Details	Unit	2017		2018				2019		الوحدة	التفاصيل		
		Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2				
Prices													
الأسعار													
9	CPI (2013=100)										الرقم القياسي لأسعار المستهلك (٢٠١٣ = ١٠٠)	٩	
		108.5	108.8	109.3	108.6	108.9	108.5	107.7	108.0				
10	CPI (Y-o-Y) Percentage change	%	-0.1	0.3	0.8	0.4	0.4	-0.3	-1.5	-0.5	%	التغير النسبي السنوي لأسعار المستهلك	١٠
11	PPI (2013=100)										الرقم القياسي لأسعار المنتج (٢٠١٣ = ١٠٠)	١١	
		52.7	60.2	66.0	68.6	72.7	72.6	66.1	63.8				
12	PPI (Y-o-Y) Percentage change	%	13.1	17.7	18.1	28.2	38.0	20.6	0.2	-7.0	%	التغير النسبي السنوي في أسعار المنتج	١٢
	Public Finance (January-December)											المالية العامة (يناير- ديسمبر)	
13	Government Revenue	Mn QR	32,590	41,276	50,479	54,941	55,725	46,721	55,023	57,171	مليون ر.ق	الإيرادات الحكومية	١٣
14	Government Expenditure	Mn QR	43,097	51,929	49,437	48,876	54,005	40,517	52,991	50,349	مليون ر.ق	الإفاق الحكومي	١٤
15	Fiscal Balance	Mn QR	-10,506	-10,654	1,042	6,065	1,720	6,204	2,032	6,823	مليون ر.ق	الميزان المالي	١٥
16	Fiscal Balance as % GDP	%	-7.0	-6.6	0.6	3.5	1.0	3.4	1.2	4.2	%	نسبة الميزان المالي إلى الناتج المحلي الإجمالي	١٦

Source : Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, Oct. 2019.
Planning and Statistics Authorityالمصدر: مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، أكتوبر ٢٠١٩
جهاز التخطيط والإحصاء



جدول ٢ (تابع): مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية الربعية ٢٠١٧ - ٢٠١٩ (الربع الثاني)

Table 2 (cont.) : Quarterly Main Macro-Economic Indicators, 2017-2019 (Q2)

Details	Unit	2017		2018				2019		الوحدة	التفاصيل	
		Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2			
Balance of Payments											ميزان المدفوعات	
17	Exports of goods and services	Mn QR	76,492	84,976	87,271	91,926	97,069	97,056	87,636	84,818	مليون رقب	١٧ صادرات السلع والخدمات
18	Exports of goods (fob)	Mn QR	60,333	68,458	71,528	75,763	79,820	79,699	69,912	66,927	مليون رقب	١٨ صادرات السلع (فوب)
19	Exports of services	Mn QR	16,159	16,518	15,743	16,163	17,249	17,357	17,724	17,891	مليون رقب	١٩ صادرات الخدمات
20	Imports of goods and services	Mn QR	52,810	61,270	58,214	57,901	61,986	61,451	59,741	62,353	مليون رقب	٢٠ واردات السلع والخدمات
21	Imports of goods (fob)	Mn QR	24,431	32,112	29,429	28,684	31,788	31,337	29,037	28,219	مليون رقب	٢١ واردات السلع (فوب)
22	Imports of services	Mn QR	28,379	29,158	28,785	29,217	30,198	30,114	30,704	34,134	مليون رقب	٢٢ واردات الخدمات
23	Trade Balance of goods and services(17-20)	Mn QR	23,682	23,706	29,057	34,025	35,083	35,605	27,895	22,465	مليون رقب	٢٣ الميزان التجاري للسلع والخدمات (٢٠-١٧)
24	Current Account Balance (CAB)	Mn QR	7,991	10,308	12,033	16,718	15,428	16,435	7,088	6,200	مليون رقب	٢٤ ميزان الحساب الجاري
25	CAB as % GDP	%	5.3	6.4	7.2	9.8	8.6	9.1	4.2	3.8	%	٢٥ نسبة ميزان الحساب الجاري إلى الناتج المحلي الإجمالي
26	Change in Reserves (negative means Increase)	Mn QR	31,533	6,939	-10,122	-29,052	-6,972	-11,570	-10,972	-16,384	مليون رقب	٢٦ التغيير في الاحتياطيات (السالبة يعني زيادة)

Source : Qatar Central Bank, BoP Sept. 2019.

المصدر: مصرف قطر المركزي، ميزان المدفوعات سبتمبر ٢٠١٩.



جدول ٢ (تابع): مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية الربعية ٢٠١٧ - ٢٠١٩ (الربع الثاني)

Table 2 (cont.) : Quarterly Main Macro-Economic Indicators, 2017-2019 (Q2)

Details	Unit	2017		2018				2019		الوحدة	التفاصيل	
		Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2			
Financial Indicators												المؤشرات المالية
27	Money supply (M1)	Mn QR	122,263	123,088	135,583	134,440	123,740	119,076	130,097	128,518	مليون رقب	٢٧ عرض النقد (م١)
28	M1 (Q-o-Q) percentage change	%	-6.5	0.7	10.2	-0.8	-8.0	-3.8	9.3	-1.2	%	٢٨ التغيير النسبي الربعي م١
29	Total commercial banks credits	Mn QR	800,370	820,556	848,450	843,946	865,467	859,900	885,927	893,818	مليون رقب	٢٩ إجمالي ائتمان البنوك التجارية
30	Total commercial bank deposits	Mn QR	655,061	685,909	674,793	668,278	647,838	641,266	670,092	627,462	مليون رقب	٣٠ إجمالي ودائع البنوك التجارية
31	Number of companies listed on Qatar Exchange (QE)	No.	45	45	45	45	45	46	46	46	عدد	٣١ عدد الشركات المدرجة في بورصة قطر
32	Qatar Exchange Index (QEI)		8,312	8,523	8,574	9,024	9,813	10,299	10,107	10,456		٣٢ مؤشر بورصة قطر
33	QEI (Q-o-Q) percentage change	%	-8.0	2.5	0.6	5.2	8.7	4.9	-1.9	3.4	%	٣٣ التغيير النسبي الربعي لمؤشر بورصة قطر
34	Market capitalization	Mn QR	454,612	472,025	470,521	493,687	547,428	588,715	567,799	577,562	مليون رقب	٣٤ القيمة السوقية للأسهم المدرجة في السوق

Source : Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, Oct. 2019.

المصدر: مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، أكتوبر ٢٠١٩



Table 3 : Annual Main Macro-Economic Indicators 2014-2018

جدول ٣ : المؤشرات السنوية الرئيسية للاقتصاد الكلي ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Details	Unit	2014	2015	2016	2017	2018	الوحدة	التفاصيل	
National Accounts									
الحسابات الوطنية									
1	Gross Domestic Product (GDP) current prices	Mn QR	750,658	588,733	552,305	607,620	696,557	مليون ر.ق	١ الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الجارية
2	Net primary income from abroad	Mn QR	-33,854	-12,978	-4,038	-1,527	-13,633	مليون ر.ق	٢ صافي الدخل الأولي من الخارج
3	Gross National Income (GNI) (1+2)	Mn QR	716,804	575,755	548,267	606,093	682,924	مليون ر.ق	٣ الدخل القومي الإجمالي
4	Net current transfers from abroad	Mn QR	-63,751	-57,161	-58,856	-58,847	-59,523	مليون ر.ق	٤ صافي التحويلات الجارية من الخارج
5	Gross National Disposable Income (GNDI) (3+4)	Mn QR	653,053	518,594	489,411	547,246	623,401	مليون ر.ق	٥ إجمالي الدخل القومي المتاح
6	Population (mid-year)	No.	2,216,180	2,433,790	2,617,634	2,724,606	2,760,170	عدد	٦ السكان منتصف العام
7	GDP per capita (1/6)	000 QR	339	242	211	223	252	الف ر.ق	٧ نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي
8	Final consumption expenditure	Mn QR	234,566	250,315	249,923	252,841	264,266	مليون ر.ق	٨ الإنفاق الاستهلاكي النهائي
9	Household consumption	Mn QR	118,461	131,230	141,982	149,491	153,620	مليون ر.ق	٩ الاستهلاك العائلي
10	Government consumption	Mn QR	116,105	119,085	107,941	103,350	110,645	مليون ر.ق	١٠ الاستهلاك الحكومي
11	Gross Capital Formation (GCF)	Mn QR	238,635	218,227	269,906	271,017	298,521	مليون ر.ق	١١ إجمالي التكوين الرأسمالي
12	GDP Growth Rate	%	4	3.7	2.1	1.6	1.5	%	١٢ معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي
13	Growth rate Mining Sector	%	-0.6	-0.6	-0.9	-0.7	-3.0	%	١٣ معدل نمو قطاع التعدين والاستخراج
14	Growth rate Non-Mining Sector	%	9.8	8.5	5.3	3.8	4.8	%	١٤ معدل نمو قطاع غير التعدين والاستخراج
15	Investment Rate (GCF as % GDP)	%	31.8	37.1	48.9	44.6	42.9	%	١٥ معدل الاستثمار (نسبة التكوين الرأسمالي الإجمالي إلى الناتج المحلي الإجمالي)

Source : Planning and Statistics Authority (PSA)

المصدر: جهاز التخطيط والإحصاء



Table 3 (cont.) : Annual Main Macro-Economic Indicators 2014-2018

جدول ٣ (تابع) : المؤشرات السنوية الرئيسية للاقتصاد الكلي ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Details	Unit	2014	2015	2016	2017	2018	الوحدة	التفاصيل
Prices								
الأسعار								
16	CPI (2013=100)	104.2	105.2	108.0	108.5	108.8		١٦ الرقم القياسي لأسعار المستهلك (٢٠١٣=١٠٠)
17	CPI (year-on-year) change	% 4.2	% 2.7	% 2.7	% 0.5	% 0.3	%	١٧ معدل التغير السنوي لمؤشر أسعار المستهلك
18	PPI (2013=100)	96.1	60.1	46.6	55.6	70.0		١٨ الرقم القياسي لأسعار المنتج (٢٠١٣ = ١٠٠)
19	PPI (year-on-year) change	% -3.9	% -37.5	% -22.5	% 19.3	% 25.9	%	١٩ التغير السنوي في أسعار المنتج
20	GDP deflator (year-on-year) change	% -0.2	% -24.3	% -8.1	% 8.3	% 13.6	%	٢٠ التغير السنوي لمكش الناتج المحلي الإجمالي
(January-December)Public Finance								
المالية العامة (يناير - ديسمبر)								
21	Government Revenue	Mn QR 342,973	Mn QR 183,484	Mn QR 170,856	Mn QR 163,272	Mn QR 207,915	مليون ر.ق.	٢١ الإيرادات الحكومية
22	Government Expenditure	Mn QR 250,707	Mn QR 189,089	Mn QR 221,684	Mn QR 203,265	Mn QR 192,835	مليون ر.ق.	٢٢ الإنفاق الحكومي
23	Fiscal Balance (21-22)	Mn QR 92,266	Mn QR -5,605	Mn QR -50,828	Mn QR -39,993	Mn QR 15,080	مليون ر.ق.	٢٣ الميزان المالي (٢١-٢٢)
Balance of Payments								
ميزان المدفوعات								
24	Exports (goods and services)	Mn QR 510,433	Mn QR 335,940	Mn QR 263,843	Mn QR 310,144	Mn QR 373,322	مليون ر.ق.	٢٤ صادرات (سلع وخدمات)
25	Exports of goods (fob)	Mn QR 461,197	Mn QR 281,351	Mn QR 208,604	Mn QR 245,694	Mn QR 306,810	مليون ر.ق.	٢٥ صادرات السلع (فوب)
26	Exports of services	Mn QR 49,236	Mn QR 54,589	Mn QR 55,239	Mn QR 64,450	Mn QR 66,512	مليون ر.ق.	٢٦ صادرات الخدمات
27	Imports (goods and services)	Mn QR 232,976	Mn QR 215,748	Mn QR 231,050	Mn QR 226,381	Mn QR 239,552	مليون ر.ق.	٢٧ واردات (سلع وخدمات)
28	Imports of goods (fob)	Mn QR 113,369	Mn QR 103,726	Mn QR 116,240	Mn QR 111,987	Mn QR 121,238	مليون ر.ق.	٢٨ واردات السلع (فوب)
29	Imports of services	Mn QR 119,607	Mn QR 112,022	Mn QR 114,810	Mn QR 114,394	Mn QR 118,314	مليون ر.ق.	٢٩ واردات الخدمات
30	Trade Balance (goods and services) (24-27)	Mn QR 277,457	Mn QR 120,192	Mn QR 32,793	Mn QR 83,763	Mn QR 133,770	مليون ر.ق.	٣٠ الميزان التجاري (سلع وخدمات) (٢٤-٢٧)

Source : : Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, October 2019, BoP July 2019
Planning and Statistics Authority (PSA)المصدر: مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، أكتوبر ٢٠١٩، ميزان المدفوعات يوليو ٢٠١٩
جهاز التخطيط والإحصاء



Table 3 (cont.) : Annual Main Macro-Economic Indicators 2014-2018

جدول ٣ (تابع) : المؤشرات السنوية الرئيسية للاقتصاد الكلي ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Details	Unit	2014	2015	2016	2017	2018	الوحدة	التفاصيل
31 Current Account Balance	Mn QR	179,852	50,053	-30,101	23,389	60,614	مليون ر.ق.	٣١ ميزان الحساب الجاري
32 Overall Balance of Payments	Mn QR	4,708	-20,031	-20,510	-65,071	57,734	مليون ر.ق.	٣٢ ميزان المدفوعات
المؤشرات المالية								
33 Growth rate of Money Supply (M1)	%	17.3	2.1	1.1	-4.1	-3.3	%	٣٣ معدل نمو عرض النقد
34 Credits to private sector	Mn QR	352,967	422,467	450,065	478,995	541,225	مليون ر.ق.	٣٤ الائتمان للقطاع الخاص
35 Total Deposits	Mn QR	552,955	563,629	543,656	685,909	641,266	مليون ر.ق.	٣٥ إجمالي الودائع
36 Securities Market (QE) Index		12,286	10,429	10,437	8,523	10,299		٣٦ مؤشر سوق الأوراق المالية (بورصة قطر)
37 Market capitalization	Mn QR	676792	553,176	563,466	472,025	588,715	مليون ر.ق.	٣٧ القيمة السوقية للأسهم المدرجة في السوق

Source : Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, Oct. 2019, BoP July 2019

المصدر: مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، أكتوبر ٢٠١٩، ميزان المدفوعات يوليو ٢٠١٩



جدول ٤: الناتج المحلي الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Table 4 : GDP by Activity at Current Prices, 2014 – 2018

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2014	2015	2016	2017	2018	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح.٤)
1 Agriculture, forestry and fishing	880	950	1,016	1,129	1,222	١ الزراعة والحراثة وصيد الأسماك
- Percent Change	26.6	7.9	6.9	11.1	8.2	- معدل التغيير
2 Mining and quarrying	394,190	221,041	163,984	195,981	256,986	٢ التعدين المحاجر
- Percent Change	-2.2	-43.9	-25.8	19.5	31.1	- معدل التغيير
3 Manufacturing	76,133	52,489	46,814	52,785	64,107	٣ الصناعة التحويلية
- Percent Change	3.1	-31.1	-10.8	12.8	21.4	- معدل التغيير
4 Electricity, gas, steam and air conditioning supply ; Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	3,290	3,950	5,979	6,161	5,798	٤ إمدادات الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء ، إمدادات
- Percent Change	9.9	20.1	51.4	3.0	-5.9	- معدل التغيير
5 Construction	50,031	60,693	77,079	91,089	98,417	٥ التشييد
- Percent Change	27.3	21.3	27.0	18.2	8.0	- معدل التغيير
6 Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	47,746	51,465	46,981	47,575	48,971	٦ تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
- Percent Change	12.2	7.8	-8.7	1.3	2.9	- معدل التغيير
7 Transportation and storage	15,967	21,657	24,927	25,778	28,219	٧ النقل والتخزين
- Percent Change	7.8	35.6	15.1	3.4	9.5	- معدل التغيير
8 Accommodation and food service activities	6,284	6,231	5,620	5,378	5,370	٨ أنشطة خدمات الإقامة والطعام
- Percent Change	19.4	-0.8	-9.8	-4.3	-0.1	- معدل التغيير
9 Information and communication	9,124	10,109	9,810	9,615	9,707	٩ المعلومات والاتصالات
- Percent Change	12.1	10.8	-3.0	-2.0	1.0	- معدل التغيير
10 Financial and insurance activities	44,047	45,320	47,019	48,977	51,969	١٠ الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
- Percent Change	13.7	2.9	3.7	4.2	6.1	- معدل التغيير
11 Real estate activities	34,244	38,762	42,776	43,130	41,675	١١ الأنشطة العقارية
- Percent Change	19.8	13.2	10.4	0.8	-3.4	- معدل التغيير



جدول ٤ (تابع) : الناتج المحلي الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Table 4 (cont.) : GDP by Activity at Current Prices, 2014 – 2018

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2014	2015	2016	2017	2018	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح.٤)
12 Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities	17,309	19,531	21,080	21,656	22,095	١٢ الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية، الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
- Percent Change	6.5	12.8	7.9	2.7	2.0	- معدل التغيير
13 Public administration ; compulsory social security	40,817	44,294	43,857	44,373	47,247	١٣ الإدارة العامة والضمان الاجتماعي الإلزامي
- Percent Change	9.6	8.5	-1.0	1.2	6.5	- معدل التغيير
14 Education	10,327	10,862	12,089	13,183	13,979	١٤ التعليم
- Percent Change	9.6	5.2	11.3	9.1	6.0	- معدل التغيير
15 Human health and social work activities	9,813	11,397	14,009	13,901	14,762	١٥ الأنشطة في مجال صحة الإنسان والعمل الاجتماعي
- Percent Change	13.2	16.1	22.9	-0.8	6.2	- معدل التغيير
16 Arts, entertainment and recreation; Other service activities	7,694	8,119	8,466	8,589	9,030	١٦ الفنون والترفيه والتسليّة، أنشطة الخدمات الأخرى
- Percent Change	11.3	5.5	4.3	1.5	5.1	- معدل التغيير
17 Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use	3,225	3,473	3,817	4,006	4,172	١٧ أنشطة الأسر المعيشية التي تستخدم أفراداً؛ وأنشطة الأسر المعيشية في إنتاج سلع وخدمات غير مميّزة لاستعمالها الخاص
- Percent Change	18.6	7.7	9.9	5.0	4.1	- معدل التغيير
18 Financial Services Indirectly Measured (FISIM)	-22,773	-23,404	-24,153	-26,405	-27,948	١٨ الخدمات المالية المحتسبة بصورة غير مباشرة
- Percent Change	20.0	2.8	3.2	9.3	5.8	- معدل التغيير
19 Import duties	2,311	1,795	1,137	720	779	١٩ رسوم الاستيراد
- Percent Change	-26.8	-22.3	-36.6	-36.7	8.1	- معدل التغيير
20 Gross Domestic Product (GDP)	750,658	588,733	552,305	607,620	696,557	٢٠ الناتج المحلي الإجمالي
- Percent Change	3.8	-21.6	-6.2	10.0	14.6	- معدل التغيير



جدول ٥ : الناتج المحلي الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الثابتة ، أسعار (٢٠١٣) - ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Table 5 : GDP by Activity at Constant 2013 Prices 2014 – 2018

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2014	2015	2016	2017	2018	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح. ٤)
1 Agriculture, forestry and fishing	869	936	1,020	1,104	1,196	١ الزراعة والحراثة وصيد الأسماك
- Percent Change	25.1	7.7	9	8.2	8.3	- معدل التغيير
2 Mining and quarrying	400,486	398,083	394,461	391,610	390,362	٢ التعدين المحاجر
- Percent Change	-0.6	-0.6	-0.9	-0.7	-0.3	- معدل التغيير
3 Manufacturing	76,888	80,270	80,628	81,435	86,397	٣ الصناعة التحويلية
- Percent Change	4.2	4.4	0.4	1.0	6.1	- معدل التغيير
4 Electricity, gas, steam and air conditioning supply ; Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	3,326	3,566	3,713	3,745	3,374	٤ إمدادات الكهرباء والغاز والبخر وتكييف الهواء ، إمدادات
- Percent Change	11.1	7.2	4.1	0.9	-9.9	- معدل التغيير
5 Construction	48,286	58,141	74,692	87,738	91,670	٥ التشييد
- Percent Change	22.9	20.4	28.5	17.5	4.5	- معدل التغيير
6 Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	47,546	50,524	45,098	44,522	44,355	٦ تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
- Percent Change	11.7	6.3	-10.7	-1.3	-0.4	- معدل التغيير
7 Transportation and storage	15,940	16,634	18,069	18,202	18,815	٧ النقل والتخزين
- Percent Change	7.6	4.4	8.6	0.7	3.4	- معدل التغيير
8 Accommodation and food service activities	6,222	6,079	6,041	6,155	6,532	٨ أنشطة خدمات الإقامة والطعام
- Percent Change	18.3	-2.3	-0.6	1.9	6.1	- معدل التغيير
9 Information and communication	9,146	10,151	9,833	9,635	9,854	٩ المعلومات والاتصالات
- Percent Change	12.4	11.0	-3.1	-2.0	2.3	- معدل التغيير
10 Financial and insurance activities	43,787	47,517	51,758	55,864	57,768	١٠ الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
- Percent Change	13.1	8.5	8.9	7.9	3.4	- معدل التغيير
11 Real estate activities	31,542	34,596	36,726	38,348	39,242	١١ الأنشطة العقارية
- Percent Change	10.3	9.7	6.2	4.4	2.3	- معدل التغيير



جدول ٥ (تابع) : الناتج المحلي الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الثابتة ، أسعار (٢٠١٣) ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Table 5 (cont.) : GDP by Activity at Constant 2013 Prices 2014 – 2018

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2014	2015	2016	2017	2018	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح. ٤)
12 Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities	17,149	19,095	20,144	20,439	20,436	١٢ الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية، الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
- Percent Change	5.5	11.3	5.5	1.5	0.0	- معدل التغيير
13 Public administration ; compulsory social security	40,295	43,408	42,331	41,761	42,920	١٣ الإدارة العامة والضمان الاجتماعي الإلزامي
- Percent Change	8.2	7.7	-2.5	-1.3	2.8	- معدل التغيير
14 Education	10,198	10,557	11,444	12,191	12,454	١٤ التعليم
- Percent Change	8.2	3.5	8.4	6.5	2.2	- معدل التغيير
15 Human health and social work activities	9,674	11,103	13,496	13,054	13,339	١٥ الأنشطة في مجال صحة الإنسان والعمل الاجتماعي
- Percent Change	11.6	14.8	21.5	-3.3	2.2	- معدل التغيير
16 Arts, entertainment and recreation; Other service activities	7,604	7,978	8,221	8,129	8,301	١٦ الفنون والترفيه والتسليمة ، أنشطة الخدمات الأخرى
- Percent Change	10.0	4.9	3.0	-1.1	2.1	- معدل التغيير
17 Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use	2,970	3,236	3,493	3,624	3,691	١٧ أنشطة الأسر المعيشية التي تستخدم أفراداً؛ وأنشطة الأسر المعيشية في إنتاج سلع وخدمات غير مميزة لاستعمالها الخاص
- Percent Change	9.2	9.0	7.9	3.7	1.8	- معدل التغيير
18 Financial Services Indirectly Measured (FISIM)	-22,049	-23,958	-25,975	-29,372	-30,474	١٨ الخدمات المالية المحسوبة بصورة غير مباشرة
- Percent Change	16.2	8.7	8.4	13.1	3.8	- معدل التغيير
19 Import duties	2,272	1,746	1,084	674	705	١٩ رسوم الاستيراد
- Percent Change	-28.0	-23.2	-37.9	-37.8	4.6	- معدل التغيير
20 Gross Domestic Product (GDP)	752,151	779,661	796,278	808,858	820,937	٢٠ الناتج المحلي الإجمالي
- Percent Change	4.0	3.7	2.1	1.6	1.5	- معدل التغيير



جدول ٦ : الناتج المحلي الإجمالي حسب مكونات الإنفاق بالأسعار الجارية ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Table 6: GDP by Components of Expenditure at Current Prices, 2014 – 2018

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2014	2015	2016	2017	2018	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح. ٤)
1 Household Consumption Expenditure	118,461	131,230	141,982	149,491	153,620	١ الإنفاق الاستهلاكي للأسر المعيشية
- Percent Y-o-Y change	12.4	10.8	8.2	5.3	2.8	- نسبة التغير السنوي
2 Government Final Consumption Expenditure	116,105	119,085	107,941	103,350	110,645	٢ الإنفاق الاستهلاكي النهائي للحكومة
- Percent Y-o-Y change	10.3	2.6	-9.4	-4.3	7.1	- نسبة التغير السنوي
3 Gross Capital Formation ⁽¹⁾	238,635	218,227	269,906	271,017	298,521	٣ إجمالي التكوينات الرأسمالية (١)
- Percent Y-o-Y change	18.5	-8.6	23.7	0.4	10.1	- نسبة التغير السنوي
4 Exports (goods and services), fob	510,433	335,940	263,526	310,144	373,322	٤ الصادرات (السلع والخدمات) - فوب
- Percent Y-o-Y change	-3.0	-34.2	-21.6	17.7	20.4	- نسبة التغير السنوي
5 Imports (goods and services), fob	232,976	-215,748	-231,050	-226,381	-239,552	٥ الواردات (السلع والخدمات) - فوب
- Percent Y-o-Y change	8.6	-7.4	7.0	-2.0	5.8	- نسبة التغير السنوي
Gross Domestic Product (GDP)	750,658	588,733	552,305	607,620	696,557	الناتج المحلي الإجمالي

(1) Includes statistical discrepancy.

(١) تشمل الفروقات الإحصائية



Table 7 : Overview of Balance of Payments 2014 – 2018

جدول ٧ : نظرة عامة على ميزان المدفوعات ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Value: Million Q.R.

القيمة : مليون ريال قطري

Details	2014	2015	2016	2017	2018	التفاصيل
A.Current Account	179,852	50,053	-30,101	23,389	60,614	أ. الحساب الجاري
Goods	347,828	177,625	92,364	133,707	185,572	السلع
Exports (F. O. B.)	461,197	281,351	208,604	245,694	306,810	الصادرات (فوب)
Imports (F. O. B.)	-113,369	-103,726	-116,240	-111,987	-121,238	الواردات (فوب)
Services	-70,371	-57,433	-59,571	-49,944	-51,802	الخدمات
Services (Credit)	49,236	54,589	55,239	64,450	66,512	الخدمات (دائن)
Travel	16,713	18,329	19,696	21,734	20,258	سفر
Transportation	23,400	26,984	27,690	37,254	36,619	نقل
Others	9,123	9,276	7,853	5,462	9,635	أخرى
Services (Debit)	-119,607	-112,022	-114,810	-114,394	-118,314	الخدمات (مدين)
Travel	-31,602	-29,741	-33,084	-35,084	-33,750	سفر
Transportation	-44,105	-41,713	-39,873	-39,766	-41,676	نقل
Others	-43,900	-40,568	-41,853	-39,544	-42,888	أخرى
Income	-33,854	-12,978	-4,038	-1,527	-13,633	الدخل
Income (Credit)	26,923	28,368	25,902	31,241	29,171	الدخل (دائن)
Compensation of employees	0	0	0	0	0	تعويضات العاملين
Investment income	26,923	28,368	25,902	31,241	29,171	دخل الاستثمار
Income (Debit)	-60,777	-41,346	-29,940	-32,768	-42,804	الدخل (مدين)
Compensation of employees	-511	-555	-535	-581	-528	تعويضات العاملين
Investment income	-60,266	-40,791	-29,405	-32,187	-42,276	دخل الاستثمار

Source: Qatar Central Bank, BoP, July 2019

المصدر: مصرف قطر المركزي، ميزان المدفوعات، يوليو ٢٠١٩



Table 7 (cont.) : Overview of Balance of Payments 2014 – 2018

جدول ٧ (تابع) : نظرة عامة على ميزان المدفوعات ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Details	2014	2015	2016	2017	2018	التفاصيل
Current Transfers	-63,751	-57,161	-58,856	-58,847	-59,523	التحويلات الجارية
Credit	2,566	2,278	2,160	4,759	3,407	دائن
Debit	-66,317	-59,439	-61,016	-63,606	-62,930	مدين
of which workers' remittance	-40,367	-43,824	-43,079	-45,863	-41,543	منها تحويلات العاملين
B.Capital & Financial Account	-179,004	-71,610	13,840	-92,648	1,035	ب - الحساب الرأسمالي والمالي
Capital Account	-20,128	-2,683	-2,996	-1,702	-873	الحساب الرأسمالي
Financial Account	-158,876	-68,927	16,836	-90,946	1,908	الحساب المالي
Direct Investment	-20,777	-10,747	-25,946	-2,580	-20,781	الاستثمار المباشر
Abroad	-24,564	-14,645	-28,763	-6,169	-12,823	في الخارج
In Qatar	3,787	3,898	2,817	3,589	-7,958	في قطر
Portfolio Investment	-72,556	-60,236	22,091	33,500	-19,380	محافظ الاستثمار
Assets	-60,769	-42,242	-36,815	41,603	-67,292	الأصول
Liabilities	-11,787	-17,994	58,906	-8,103	47,912	الخصوم
Financial Derivatives, net	1,158	-326	230	-1,008	885	المشتقات المالية ، صافي
Other Investment	-66,701	2,382	20,462	-120,858	41,184	استثمارات أخرى
Assets	-81,859	-69,125	-83,055	-40,282	-17,217	الأصول
Liabilities	15,158	71,507	103,517	-80,576	58,401	الخصوم
C. Net Errors & Omissions	3,860	1,526	-4,249	4,188	-3,915	ج - صافي السهو والخطأ
D. Overall Balance	4,708	-20,031	-20,510	-65,071	57,734	د - وفر أو عجز ميزان المدفوعات
E. Change in Reserves (Increase -)	-4,708	20,031	20,510	65,071	-57,734	هـ - التغير في الاحتياطيات (الزيادة -)

Source: Qatar Central Bank, BoP, July 2019

المصدر: مصرف قطر المركزي، ميزان المدفوعات، يوليو ٢٠١٩



Table 8 : Quarterly Balance of Payments, 2017-2019 (Q 2)

جدول ٨ : ميزان المدفوعات الربعي ٢٠١٧ - ٢٠١٩ (الربع الثاني)

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Details	2017		2018				2019		التفاصيل
	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	
A.Current Account	7,991	10,308	12,033	16,718	15,428	16,435	7,088	6,200	أ. الحساب الجاري
Goods	35,902	36,346	42,099	47,079	48,032	48,362	40,875	38,708	السلع
Exports (F. O. B.)	60,333	68,458	71,528	75,763	79,820	79,699	69,912	66,927	الصادرات (فوب)
Imports (F. O. B.)	-24,431	-32,112	-29,429	-28,684	-31,788	-31,337	-29,037	-28,219	الواردات (فوب)
Services	-12,220	-12,640	-13,042	-13,054	-12,949	-12,757	-12,980	-16,243	الخدمات
Services (Credit)	16,159	16,518	15,743	16,163	17,249	17,357	17,724	17,891	الخدمات (دانن)
Travel	4,874	5,497	5,277	5,379	4,641	4,961	5,198	4,918	سفر
Transportation	10,008	9,743	8,702	8,526	9,812	9,579	9,931	9,810	نقل
Others	1,277	1,278	1,764	2,258	2,796	2,817	2,595	3,163	أخرى
Services (Debit)	-28,379	-29,158	-28,785	-29,217	-30,198	-30,114	-30,704	-34,134	الخدمات (مدن)
Travel	-9,722	-8,440	-8,420	-8,122	-8,346	-8,862	-8,752	-8,775	سفر
Transportation	-9,320	-11,463	-10,298	-9,793	-10,313	-11,272	-10,434	-14,306	نقل
Others	-9,337	-9,255	-10,067	-11,302	-11,539	-9,980	-11,518	-11,053	أخرى
Income	-885	-1,258	-3,041	-1,424	-4,372	-4,796	-5,676	-903	الدخل
Income (Credit)	7,069	6,363	6,777	8,947	6,794	6,653	6,158	11,048	الدخل (دانن)
Compensation of employees	0	0	0	0	0	0	0	0	تعويضات العاملين
Investment income	7,069	6,363	6,777	8,947	6,794	6,653	6,158	11,048	دخل الاستثمار
Income (Debit)	-7,954	-7,621	-9,818	-10,371	-11,166	-11,449	-11,834	-11,951	الدخل (مدن)
Compensation of employees	-141	-124	-128	-138	-131	-131	-134	-140	تعويضات العاملين
Investment income	-7,813	-7,497	-9,690	-10,233	-11,035	-11,318	-11,700	-11,811	دخل الاستثمار

Source : Qatar Central Bank, BoP, Sept. 2019

المصدر: مصرف قطر المركزي، ميزان المدفوعات، سبتمبر ٢٠١٩



Table 8 (cont.) : Quarterly Balance of Payments, 2017-2019 (Q2)

جدول ٨ (تابع) : ميزان المدفوعات الربعي ٢٠١٧-٢٠١٩ (الربع الثاني)
القيمة : مليون ريال قطري

Value: Million Q.R

Details	2017		2018				2019		التفاصيل
	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	
Current Transfers	-14,806	-12,140	-13,983	-15,883	-15,283	-14,374	-15,131	-15,362	التحويلات الجارية
Credit	1,326	884	1,081	633	815	878	1,369	957	دائن
Debit	-16,132	-13,024	-15,064	-16,516	-16,098	-15,252	-16,500	-16,319	مدين
of which workers' remittance	-11,156	-9,759	-10,126	-10,863	-10,316	-10,238	-10,548	-11,092	منها تحويلات العاملين
B.Capital & Financial Account	-41,610	-14,167	1,129	15,937	-11,441	-4,590	5,783	12,780	ب - الحساب الرأسمالي والمالي
Capital Account	-483	-285	-377	-216	-181	-99	-126	-168	الحساب الرأسمالي
Financial Account	-41,127	-13,882	1,506	16,153	-11,260	-4,491	5,909	12,948	الحساب المالي
Direct Investment	-616	-125	-8,500	-8,205	-3,272	-804	-13,629	-4,041	الاستثمار المباشر
Abroad	-1,432	-838	-3,311	-9,254	845	-1,103	-6,639	-5,178	في الخارج
In Qatar	816	713	-5,189	1,049	-4,117	299	-6,990	1,137	في قطر
Portfolio Investment	25,450	-9,400	-9,244	38,253	-43,173	-5,216	41,708	-17,814	محاافظ الاستثمار
Assets	23,526	-5,335	-3,694	-12,714	-45,326	-5,558	-13,066	-11,561	الأصول
Liabilities	1,924	-4,065	-5,550	50,967	2,153	342	54,774	-6,253	الخصوم
Financial Derivatives, net	134	-1,249	97	161	101	526	-157	174	المشتقات المالية ، صافي
Other Investment	-66,095	-3,108	19,153	-14,056	35,084	1,003	-22,013	34,629	استثمارات أخرى
Assets	-14,126	663	-13,771	-7,479	9,624	-5,591	-24,293	3,278	الأصول
Liabilities	-51,969	-3,771	32,924	-6,577	25,460	6,594	2,280	31,351	الخصوم
C. Net Errors & Omissions	2,086	-3,080	-3,040	-3,603	2,985	-257	-1,899	-2,596	ج - صافي السهو والخطأ
D. Overall Balance	-31,533	-6,939	10,122	29,052	6,972	11,570	10,972	16,384	د - وفر أو عجز ميزان المدفوعات
E. Change in Reserves (Increase -)	31,533	6,939	-10,122	-29,052	-6,972	-11,570	-10,972	-16,384	هـ - التغيير في الاحتياطات (الزيادة -)

Source : Qatar Central Bank, BoP, Sept. 2019

المصدر: مصرف قطر المركزي، ميزان المدفوعات، سبتمبر ٢٠١٩



جهاز التخطيط والإحصاء
Planning and Statistics Authority

الجزء الثاني : تحليل وصفي لأحدث الإحصاءات الربعية حول الناتج المحلي الإجمالي والأسعار
والتجارة الخارجية السلعية

**Part 2 : Descriptive analysis of the Latest Quarterly
Statistics on GDP, Prices and Foreign Merchandise Trade**



جدول ٩ : الناتج المحلي الإجمالي الربعي حسب النشاط بالأسعار الجارية (الربع الثاني ٢٠١٩)

Table 9 : Quarterly GDP by Activity at Current Prices, (Q2 2019)

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2018	2019		نسبة التغير % Change Y-o-Y	نسبة التغير % Change Q-o-Q	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح: ٤)
	Q2	Q1	Q2			
1 Agriculture, forestry and fishing	303	311	298	-1.9	-4.4	١ الزراعة والحراة وصيد الأسماك
2 Mining and quarrying	62,248	60,411	56,353	-9.5	-6.7	٢ التعدين المحاجر
3 Manufacturing	16,159	13,521	14,203	-12.1	5.0	٣ الصناعة التحويلية
4 Electricity, gas, steam and air conditioning supply ; Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	1,463	1,185	1,979	35.3	66.9	٤ إمدادات الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء ، إمدادات
5 Construction	24,463	23,582	22,862	-6.5	-3.1	٥ التشييد
6 Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	11,310	12,012	11,467	1.4	-4.5	٦ تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
7 Transportation and storage	6,781	7,375	7,334	8.2	-0.6	٧ النقل والتخزين
8 Accommodation and food service activities	1,343	1,246	1,351	0.5	8.4	٨ أنشطة خدمات الإقامة والطعام
9 Information and communication	2,288	2,403	2,228	-2.6	-7.3	٩ المعلومات والاتصالات
10 Financial and insurance activities	12,488	13,998	13,556	8.6	-3.2	١٠ الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
11 Real estate activities	10,262	10,060	9,963	-2.9	-1.0	١١ الأنشطة العقارية
12 Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities	5,626	5,832	5,637	0.2	-3.3	١٢ الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية، الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
13 Public administration ; compulsory social security	11,747	12,324	12,464	6.1	1.1	١٣ الإدارة العامة والضمان الاجتماعي الإلزامي
14 Education	3,468	3,747	3,741	7.9	-0.2	١٤ التعليم



جدول ٩ (تابع) : الناتج المحلي الإجمالي الربعي حسب النشاط بالأسعار الجارية (الربع الثاني ٢٠١٩)

Table 9 (cont.): Quarterly GDP by Activity at Current Prices, (Q2 2019)

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2018	2019		نسبة التغير % Change Y-o-Y	نسبة التغير % Change Q-o-Q	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح. ٤)
	Q2	Q1	Q2			
15 Human health and social work activities	3,718	3,711	3,925	5.6	5.8	١٥ الأنشطة في مجال صحة الإنسان والعمل الاجتماعي
16 Arts, entertainment and recreation; Other service activities	2,253	2,294	2,355	4.5	2.6	١٦ الفنون والترفيه والتسليه، أنشطة الخدمات الأخرى
17 Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use	1,034	1,118	1,081	4.5	-3.3	١٧ أنشطة الأسر المعيشية التي تستخدم أفراداً؛ وأنشطة الأسر المعيشية في إنتاج سلع وخدمات غير مميزة لاستعمالها الخاص
18 Financial Services Indirectly Measured (FISIM)	-7,003	-7,189	-7,533	7.6	4.7	١٨ الخدمات المالية المحتسبة بصورة غير مباشرة
19 Import duties	193	202	191	-1.2	-5.5	١٩ رسوم الاستيراد
20 Gross Domestic Product (GDP)	170,144	168,135	163,454	-3.9	-2.8	٢٠ الناتج المحلي الإجمالي
Mining activities	62,248	60,411	56,353	-9.5	-6.7	أنشطة التعدين واستغلال المحاجر
Other Non- Mining activities	107,896	107,724	107,101	-0.7	-0.6	أنشطة أخرى غير التعدين واستغلال المحاجر
Of which General Government Activities	18,695	19,614	19,836	6.1	1.1	منها أنشطة الحكومة العامة



جدول ١٠ : الناتج المحلي الإجمالي الربعي حسب النشاط بالأسعار الثابتة أسعار ٢٠١٣ (الربع الثاني ٢٠١٩)

Table 10 : Quarterly GDP by Activity at constant 2013 Prices, (Q2 2019)

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2018		2019		نسبة التغير % Change Y-o-Y	نسبة التغير % Change Q-o-Q	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح. ٤)
	Q2	Q1	Q2	Q1			
1 Agriculture, forestry and fishing	303	312	308		1.6	-1.2	١ الزراعة والحراثة وصيد الأسماك
2 Mining and quarrying	97,088	96,917	95,278		-1.9	-1.7	٢ التعدين المحاجر
3 Manufacturing	22,089	19,916	20,446		-7.4	2.7	٣ الصناعة التحويلية
4 Electricity, gas, steam and air conditioning supply ; Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	871	721	1,122		28.7	55.6	٤ إمدادات الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء ، إمدادات
5 Construction	22,232	22,498	21,450		-3.5	-4.7	٥ التشييد
6 Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	10,266	10,875	10,146		-1.2	-6.7	٦ تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
7 Transportation and storage	4,563	5,024	4,871		6.7	-3.1	٧ النقل والتخزين
8 Accommodation and food service activities	1,577	1,631	1,747		10.8	7.1	٨ أنشطة خدمات الإقامة والطعام
9 Information and communication	2,299	2,445	2,190		-4.7	-10.4	٩ المعلومات والاتصالات
10 Financial and insurance activities	13,939	14,220	14,419		3.4	1.4	١٠ الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
11 Real estate activities	9,614	9,691	9,727		1.2	0.4	١١ الأنشطة العقارية
12 Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities	5,268	5,093	5,227		-0.8	2.6	١٢ الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية، الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
13 Public administration ; compulsory social security	10,838	10,920	11,128		2.7	1.9	١٣ الإدارة العامة والضمان الاجتماعي الإلزامي
14 Education	3,156	3,226	3,241		2.7	0.5	١٤ التعليم



جدول ١٠ (تابع) : الناتج المحلي الإجمالي الربعي حسب النشاط بالأسعار الثابتة أسعار ٢٠١٣ (الربع الثاني ٢٠١٩)

Table 10 (cont.) : Quarterly GDP by Activity at constant 2013 Prices, (Q2 2019)

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2018	2019		نسبة التغير % Change Y-o-Y	نسبة التغير % Change Q-o-Q	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح: ٤)
	Q2	Q1	Q2			
15 Human health and social work activities	3,404	3,280	3,487	2.5	6.3	١٥ الأنشطة في مجال صحة الانسان والعمل الاجتماعي
16 Arts, entertainment and recreation; Other service activities	2,095	2,078	2,146	2.5	3.3	١٦ الفنون والترفيه والتسليه ، أنشطة الخدمات الأخرى
17 Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use	910	969	925	1.6	-4.6	١٧ أنشطة الأسر المعيشية التي تستخدم أفراداً؛ وأنشطة الأسر المعيشية في إنتاج سلع وخدمات غير مميزة لاستعمالها الخاص
18 Financial Services Indirectly Measured (FISIM)	-7,543	-7,875	-7,821	3.7	-0.7	١٨ الخدمات المالية المحتسبة بصورة غير مباشرة
19 Import duties	175	183	169	-3.7	-0.7	١٩ رسوم الاستيراد
20 Gross Domestic Product (GDP)	203,143	202,123	200,205	-1.4	-0.9	٢٠ الناتج المحلي الإجمالي
Mining activities	97,088	96,917	95,278	-1.9	-1.7	أنشطة التعدين واستغلال المحاجر
Other Non- Mining activities	106,055	105,206	104,927	-1.1	-0.3	أنشطة أخرى غير التعدين واستغلال المحاجر
Of which General Government Activities	17,249	17,380	17,710	2.7	1.9	منها أنشطة الحكومة العامة

Quarterly GDP, Q2 2019

The quarterly GDP at current prices in Q2 of 2019 is estimated at QR 163.45 billion. This represents a decrease of 3.9% compared to the estimate of Q2 of 2018 placed at QR 170.14 billion. When compared to previous quarter (Q1 of 2019) revised estimate of QR 168.14 billion, a decrease of 2.8% is recorded. The quarterly GDP at constant prices (2013=100) in Q2 of 2019 (QR 200.21 billion) shows a decrease of 1.4% compared to the estimate of Q2 of 2018 (QR 203.14 billion). However, compared to Q1 of 2019 revised estimate of QR 202.12 billion a decrease of 0.9% is recorded.

Mining and Quarrying Activities

The nominal Gross Value Added (GVA) estimate of Mining and Quarrying activities is estimated at QR 56.35 billion in Q2 2019, which shows a decrease of 9.5% over the estimate of Q2 2018 placed at QR 62.25 billion. Compared to the previous quarter (Q1 of 2019) revised estimate, there has been a decrease of 6.7% in the GVA of this sector. The real GVA of these activities in Q2 2019 is estimated at QR 95.28 billion, which shows a decrease of 1.9% over the estimate of Q2 2018 (QR 97.09 billion). However, compared to Q1 2019 revised estimate, there has been a decrease of 1.7% in the real GVA of this sector.

Non-Mining and Quarrying Activities

The nominal GVA estimate of Non-Mining and Quarrying activities is estimated at QR 107.10 billion in Q2 2019, which shows a decrease of 0.7% over the estimate of Q2 2018 (QR 107.90 billion). Compared to the previous quarter (Q1 of 2019) revised estimate, a decrease of 0.6% has been recorded. The real GVA of these activities totaled QR 104.93 billion in Q2 2019, which shows a decrease of 1.1% over the corresponding quarter in 2018 (QR 106.06 billion). However, compared to Q1 2019 revised estimate, the real GVA of Non-Mining and Quarrying activities has decreased by 0.3%.

النتائج المحلي الإجمالي الربع الثاني ٢٠١٩

بلغت تقديرات الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية حوالي ١٦٣.٤٥ مليار رقب في الربع الثاني من عام ٢٠١٩ مقارنة بتقديرات الربع الثاني لعام ٢٠١٨ البالغة ١٧٠.١٤ مليار رقب محققا بذلك انخفاضا بنسبة ٣.٩٪، وبالمقارنة مع التقديرات التي تمت مراجعتها للربع السابق (الربع الأول لعام ٢٠١٩)، وبالبلغت ١٦٨.١٤ مليار رقب كانت هنالك انخفاضا للناتج المحلي الإجمالي بنسبة ٢.٨٪. كما بلغت تقديرات الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة (٢٠١٣=١٠٠) حوالي (٢٠٠.٢١ مليار رقب) في الربع الثاني من عام ٢٠١٩ مقارنة بتقديرات الربع الثاني لعام ٢٠١٨ البالغة (٢٠٣.١٤ مليار رقب) وانخفضت نسبة النمو بـ ١.٤٪، وبالمقارنة مع التقديرات التي تمت مراجعتها للربع السابق (الربع الأول لعام ٢٠١٩)، البالغة ٢٠٢.١٢ مليار رقب كان هناك انخفاضا بنسبة ٠.٩٪.

أنشطة التعدين واستغلال المحاجر

بلغت تقديرات القيمة المضافة بالأسعار الجارية لهذا القطاع في الربع الثاني من عام ٢٠١٩ ما قيمته ٥٦.٣٥ مليار رقب مسجلة بذلك انخفاضا بلغت نسبته ٩.٥٪ مقارنة بتقديرات الربع الثاني لعام ٢٠١٨ والتي بلغت ٦٢.٢٥ مليار رقب، وبالمقارنة مع التقديرات التي تمت مراجعتها للربع السابق (الربع الأول لعام ٢٠١٩) كان هنالك انخفاضا بلغت نسبته ٦.٧٪ من القيمة المضافة الاجمالية لهذا القطاع. كما بلغت تقديرات القيمة المضافة بالأسعار الثابتة ٩٥.٢٨ مليار رقب لهذا القطاع في الربع الثاني من عام ٢٠١٩ ومشيرة بذلك إلى انخفاضا بلغ قدره ١.٩٪ مقارنة بتقديرات الربع الثاني لعام ٢٠١٨ والتي بلغت ٩٧.٠٩ مليار رقب. وبالمقارنة مع التقديرات التي تمت مراجعتها للربع السابق (الربع الأول لعام ٢٠١٩) كان هنالك انخفاضا بلغت نسبته ١.٧٪ في القيمة المضافة الاجمالية لهذا القطاع.

أنشطة غير التعدين واستغلال المحاجر

بلغت تقديرات القيمة المضافة بالأسعار الجارية للأنشطة غير التعدينية والمحاجر في الربع الثاني من عام ٢٠١٩ ما قيمته ١٠٧.١٠ مليار رقب بانخفاضا بلغت نسبته ٠.٧٪ مقارنة بتقديرات الربع الثاني من عام ٢٠١٨ والتي بلغت قيمتها (١٠٧.٩٠ مليار رقب)، وبالمقارنة مع التقديرات التي تمت مراجعتها للربع السابق (الربع الأول لعام ٢٠١٩) كان هنالك انخفاضا تم تسجيله بنسبة ٠.٦٪. كما بلغت تقديرات القيمة المضافة بالأسعار الثابتة لهذا القطاع في الربع الثاني من عام ٢٠١٩ ما مجموعه ١٠٤.٩٣ مليار رقب وبما يظهر انخفاضا بلغت نسبته ١.١٪ مقارنة بتقديرات الربع الثاني من عام ٢٠١٨ والتي بلغت قيمتها ١٠٦.٠٦ مليار رقب، وبالمقارنة مع التقديرات التي تمت مراجعتها للربع السابق (الربع الأول لعام ٢٠١٩) كان هناك انخفاضا بنسبة ٠.٣٪.

Table 11 : Quarterly Consumer Price Index (CPI), Q2 2019
(2013=100)جدول ١١ : مؤشر أسعار المستهلك الربعي، الربع الثاني ٢٠١٩
(٢٠١٣ = ١٠٠)

Major groups	الوزن Weight	2018	2019		نسبة التغير % Change Y-o-Y	نسبة التغير % Change Q-o-Q	المجموعات الرئيسية
		Q2	Q1	Q2			
CPI General Index	10,000	108.6	107.7	108.0	-0.5	0.3	الرقم القياسي العام
Food and Beverages	1,258	99.8	100.8	99.6	-0.2	-1.1	الغذاء والمشروبات
Tobacco	27	114.0	259.0	259.0	127.2	0.0	التبغ
Clothing and Footwear	511	103.9	104.0	105.7	1.7	1.6	الملابس والأحذية
Housing, Water, Electricity & Gas	2,189	108.4	106.5	105.7	-2.5	-0.8	السكن والماء والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى
Furnishings and Household Equipment	770	109.4	111.1	111.2	1.6	0.1	الأثاث والأجهزة المنزلية
Health	179	106.8	106.9	107.7	0.9	0.7	الصحة
Transport	1,459	125.6	121.3	127.6	1.6	5.2	النقل
Communication	587	98.2	87.0	88.1	-10.3	1.3	الاتصالات
Recreation and Culture	1,268	104.0	99.7	96.3	-7.4	-3.4	التسليّة والثقافة
Education	575	124.9	136.5	136.5	9.3	0.0	التعليم
Restaurants and Hotels	608	99.4	98.8	99.8	0.4	1.0	المطاعم والفنادق
Miscellaneous Goods and Services	569	103.9	103.9	103.1	-0.8	-0.8	سلع وخدمات أخرى

Quarterly CPI Q2 2019 (2013=100)

المؤشر الربعي لأسعار المستهلك الربع الثاني ٢٠١٩ (٢٠١٣=١٠٠)

The Consumer Price Index (CPI) is a measure that examines the change in the weighted average of prices of a basket of consumer goods and services such as food, clothing, rental, transportation, etc. The CPI is produced on a monthly basis. The quarterly index is obtained as a simple average of the monthly CPI.

It is worth mentioning that the base year of the CPI was changed from 2007 to 2013 as from January 2015.

The quarterly CPI for the 2nd. Quarter of 2019, shows an increase of 0.3% when compared to the previous quarter, and a 0.5% decrease when compared to the corresponding quarter of 2018.

The observed 0.3% increase in comparison with the previous quarter is the net effect of rises in some groups and falls in others. The groups showing increases include: "Transport" by 5.2%, followed by "Clothing and Footwear" by 1.6%, "Communication" by 1.3%, , "Restaurants and Hotels" by 1.0% , "Health" by 0.7%, and "Furnishings and Household Equipment" by 0.1%. However a decrease was recorded in, "Recreation and Culture" by 3.4%, "Food and Beverages" by 1.1%, "Housing, Water, Electricity & Gas" by 0.8%, and "Miscellaneous Goods and Service" by 0.8%. There was no change in the groups of "Tobacco" , and "Education".

The 0.5% y-o-y decrease in the CPI is the effect of drops in some groups and increases in others. The group that recorded the highest decrease was "Communication", where prices were down by 10.3%. The group with the highest rise was "Tobacco" , where prices jumped by 127.2%.

مؤشر أسعار المستهلك هو مقياس يتناول التغير في متوسطات الأسعار المرجحة لسلّة من السلع والخدمات الاستهلاكية مثل الغذاء والملابس والإيجارات والنقل وغيرها . يجري إصدار مؤشر أسعار المستهلك على أساس شهري أما المؤشر الفصلي يتم الحصول عليه كمتوسط بسيط لمؤشر أسعار المستهلك الشهري.

تجدر الإشارة الى انه تم تغيير سنة الأساس لمؤشر أسعار المستهلك من ٢٠٠٧ الى ٢٠١٣ وذلك اعتباراً من يناير ٢٠١٥.

يوضح المؤشر الفصلي لأسعار المستهلك خلال الفصل الثاني ٢٠١٩ ارتفاع قدره ٠.٣٪ مقارنةً بالفصل السابق، وانخفاض قدره ٠.٥٪ مقارنةً بالفصل المقابل له من عام ٢٠١٨.

الارتفاع بنسبة ٠.٣٪ مقارنةً بالفصل السابق هي صافي تأثير الارتفاعات والانخفاضات الحاصلة على مكونات الرقم. فقد كان أكثرها ارتفاعاً هما مجموعة النقل - بنسبة ٥.٢٪ ، تليها مجموعة الملابس الاحذية - بنسبة ١.٦٪، ومجموعتي الاتصالات بنسبة ١.٣٪ و المطاعم والفنادق بنسبة ١.٠٪، ومجموعة الصحة بنسبة ٠.٧٪، ومجموعة الأثاث والاجهزة المنزلية بنسبة ٠.١٪. أما الانخفاضات فقد كانت في مجموعة التسلية بنسبة ٣.٤٪، تليها مجموعة الغذاء والمشروبات بنسبة ١.١٪، ومجموعتي السكن والماء والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى، والسلع والخدمات الأخرى بنسبة ٠.٨٪. أما مجموعة التبغ، ومجموعة التعليم، لم يحدث فيها أي تغيير.

أما الانخفاض في نسبة التغير السنوي في مؤشر أسعار المستهلك البالغ قدره ٠.٥٪ فإنها تعزى الى صافي تأثير الانخفاض في بعض المجموعات و الزيادة في مجموعات أخرى. المجموعة التي كانت أكثر انخفاضاً هي الاتصالات حيث انخفضت الاسعار بنسبة ١٠.٣٪، أما المجموعة الأكثر ارتفاعاً، هي مجموعة التبغ حيث قفزت الاسعار بنسبة ١٢٧.٢٪.



Table 12 : Quarterly Producer Price Index (PPI), Q2 2019
(2013=100)

جدول ١٢ : مؤشر أسعار المنتج الربعي، الربع الثاني ٢٠١٩
(٢٠١٣ = ١٠٠)

Economic Activity/Product (CPC)	الوزن Weight	2018	2019		نسبة التغير % Change Y-o-Y	نسبة التغير % Change Q-o-Q	النشاط الاقتصادي / المنتج (التصنيف المركزي للمنتجات)
		Q2	Q1	Q2			
General Index	10,000.0	68.6	66.1	63.8	-7.0	-3.5	الرقم القياسي العام
Mining	7,267.2	64.3	63.1	59.0	-8.2	-6.5	التعدين
Crude petroleum and natural gas	7,255.2	64.2	63.0	58.9	-8.3	-6.5	النفط الخام و الغاز الطبيعي
Stone, sand and clay	12.0	110.3	111.8	111.4	1.0	-0.4	الحجر والطين والحصى
Manufacturing	2,680.6	79.5	73.5	75.8	-4.7	3.1	الصناعة التحويلية
Juices	0.1	130.5	132.9	135.2	3.6	1.7	العصائر
Dairy products	1.2	116.6	119.6	119.6	2.6	0.0	منتجات الالبان
Grain mill and other products	7.5	99.9	99.9	99.8	-0.1	-0.1	منتجات الحبوب المطحونة ومنتجات اخرى
Beverages	6.6	101.8	102.2	103.6	1.8	1.4	المربطات والمشروبات
Pulp, paper and paper products	6.9	108.0	110.0	110.4	2.2	0.4	اللب والورق ومنتجاته
Refined petroleum products	1,782.3	76.5	69.6	73.6	-3.8	5.7	منتجات تكرير البترول
Basic chemicals	533.7	77.8	75.5	72.8	-6.4	-3.6	المواد الكيميائية الاساسية
Other chemical products, man-made fibers	5.2	125.0	133.6	134.7	7.8	0.8	المنتجات الكيميائية الأخرى والالياف من صنع الانسان
Rubber and plastics products	20.3	106.7	105.3	111.4	4.4	5.8	منتجات من المطاط والبلاستيك
Cement and other non-metallic products	76.7	104.6	102.0	99.9	-4.5	-2.1	الاسمنت ومنتجات غير المعدنية الأخرى
Basic metals	240.2	91.9	82.6	83.4	-9.2	1.0	صناعة المعادن الاساسية
Electricity and Water	52.3	104.0	111.5	109.2	5.0	-2.1	الكهرباء والماء
Electricity	30.8	99.2	112.8	103.1	3.9	-8.6	الكهرباء
Water	21.4	110.9	109.6	118.1	6.5	7.8	الماء



Quarterly PPI Q2 2019 (2013=100)

المؤشر الربعي لأسعار المنتج الربع الثاني ٢٠١٩ (٢٠١٣=١٠٠)

PPIs can be described as indices designed to measure either the average change in the price of goods as they leave the place of production or as they enter the production process. As from 2013, the PPI is produced on a monthly basis. The PPI was rebased from 2006 to 2013 in April 2015. The new weights of each industry group are as follows: Mining 72.7%, Manufacturing 26.8%, Electricity and Water 0.5%.

The PPI for Q2 2019 showed a decrease of 3.5%, when compared with the previous quarter (Q1,2019), and 7.0% when compared with the corresponding quarter of 2018.

The decrease of 3.5% in the PPI of Q2 2019 compared to Q2 2019 is mainly attributable to decrease in the prices of Crude oil, and Natural gas by 6.5%, Basic chemicals by 3.6%, Cement and other non-metallic products by 2.1%, Stone, sand and clay by 0.4%, Grain and other products by 0.1%. While there is an increase in Refined petroleum products by 5.7%, Rubber and Plastic products by 5.8%, Juices by 1.7%, Beverages by 1.4%, Basic metals prices by 1.0%, Other chemical products by 0.8% and Paper and Paper products by 0.4%.

The 7.0% y-o-y decrease, is the net effect of an increases in some groups and declines in others. The groups that recorded the highest decrease were Basic metals by 9.2%, Crude petroleum and natural gas by 8.2%, Basic chemicals 6.4%, Cement and other non-metallic products by 4.5%, Refined petroleum products by 3.8% and Grain and other products by 0.1%.

An increases were recorded in Other chemical products, man-made fibers by 7.8%, Rubber and Plastic products by 4.4%, Juices by 3.6%, Dairy products by 2.6%, Paper and Paper products by 2.2%, and Beverages by 1.8%.

Electricity and water fall by 2.1% compared to previous quarter (Q1,2019), while a rise by 5.0% compared to the corresponding quarter of 2018.

يمكن وصف الأرقام القياسية لأسعار المنتج بأنها تلك المؤشرات المصممة لقياس إما متوسط التغيير في أسعار السلع عندما تغادر مكان الإنتاج أو عند دخولها في عملية الإنتاج. واعتباراً من العام ٢٠١٣ تم إعداد الأرقام القياسية لأسعار المنتج في دولة قطر بصورة شهرية. في إبريل ٢٠١٥ تم تغيير سنة أساس مؤشر أسعار المنتج من ٢٠٠٦ إلى ٢٠١٣. الأوزان الجديدة لكل مجموعة صناعات أصبحت على النحو التالي: التعدين ٧٢,٧٪، الصناعة التحويلية ٢٦,٨٪، الكهرباء والمياه ٠,٥٪.

يبين مؤشر أسعار المنتج خلال الربع الثاني ٢٠١٩ انخفاضاً قدره ٣,٥٪ مقارنة مع الربع الأول ٢٠١٩، و ٧,٠٪ مقارنة بالمثل له من العام السابق ٢٠١٨.

ويعزى ذلك الانخفاض البالغ قدره ٣,٥٪ في مؤشر أسعار المنتج بالمقارنة مع الربع الأول ٢٠١٩ إلى الانخفاض في أسعار النفط الخام والغاز الطبيعي بنسبة ٦,٥٪، والمواد الكيميائية الأساسية بنسبة ٣,٦٪، الاسمنت والمنتجات غير المعدنية الأخرى بنسبة ٢,١٪، والحجر والطين والحصى بنسبة ٠,٤٪، ومنتجات الحبوب المطحونة ومنتجات أخرى بنسبة ٠,١٪، بينما كان الارتفاع في أسعار منتجات تكرير البترول بنسبة ٥,٧٪، ومنتجات من المطاط والبلاستيك بنسبة ٥,٨٪، والعناصر بنسبة ١,٧٪، والرطبات والمشروبات بنسبة ١,٤٪، وأسعار صناعات المعادن الأساسية بنسبة ١,٠٪، والمنتجات الكيميائية الأخرى والالياف بنسبة ٠,٨٪، ومنتجات الورق ومنتجاته بنسبة ٠,٤٪.

والانخفاض بنسبة ٧,٠٪ بين الربع الثاني من عام ٢٠١٩ والربع المقابل له من عام ٢٠١٨ هو صافي تأثير الانخفاض في بعض المجموعات والارتفاع في مجموعات أخرى فالمجموعات التي أظهرت انخفاضا كبيرا تشمل أسعار منتجات المعادن الأساسية بنسبة ٩,٢٪، والنظف الخام والغاز الطبيعي بنسبة ٨,٢٪، والمواد الكيميائية الأساسية بنسبة ٦,٤٪، وأسعار الاسمنت والمنتجات غير المعدنية الأخرى بنسبة ٤,٥٪، ومنتجات تكرير البترول بنسبة ٣,٨٪، ومنتجات الحبوب المطحونة بنسبة ٠,١٪.

في حين لوحظ الارتفاع في أسعار المنتجات الكيميائية الأخرى والالياف بنسبة ٧,٨٪، ومنتجات من المطاط والبلاستيك بنسبة ٤,٤٪، والعناصر بنسبة ٢,٦٪، ومنتجات الالبان بنسبة ٢,٦٪، وأسعار الورق ومنتجاته بنسبة ٢,٢٪، والرطبات والمشروبات بنسبة ١,٨٪.

بالنسبة لنشاط الكهرباء والماء فقد انخفض بنسبة ٢,١٪ عن الربع الأول ٢٠١٩، وبالمقابل ارتفاع بنسبة ٥,٠٪ عن الربع المقابل له في عام ٢٠١٨.

Foreign Merchandise Trade – Q2 2019

Data on foreign merchandise trade are compiled as per international recommendations. The General Authority of Customs is the main source of imports and re-exports data. For exports, the direct survey of exporting companies is the main source. Imports are valued at cost, insurance, and freight (c.i.f.) and exports at free on board (f.o.b.). All goods are classified according to the Unified Customs Tariff Code for the GCC countries (GCC Tariff), which is an adapted version of the international Harmonized System (HS). For analysis and international comparison purposes, imports and exports are classified according to the Standard International Trade Classification (S.I.T.C) which takes into account the nature of the products

Balance of Foreign Merchandise Trade, Q2 2019

Foreign merchandise trade balance, which represents the difference between total exports and total imports, showed a surplus of QR 40.7 billion during Q2 2019, i.e. a decrease of QR 7.0 billion or 14.7% compared to the corresponding quarter of 2018 (Table 13).

Total Exports, Q2 2019

Total exports (exports of domestic origin and re-exports) amounted to QR 66.9 billion in Q2 2019, representing a decrease of QR 8.8 billion or 11.7% compared to Q2 2018.

The y-o-y decrease in total exports was mainly due to the lower value of exports of "Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons", reaching QR 40.2 billion i.e. a drop of 8.9%. "Petroleum Oils & Oils From Bituminous Minerals Etc. (Crude)" reaching QR 11.9 billion (a drop of 8.6) "Petroleum oils and oils from bituminous minerals etc. (not crude)" reaching QR 4.8 billion (a drop of 33.4%), "polymers of ethylene, in primary forms" reaching QR 2.0 billion (a drop of 21.1%). For more information on y-o-y changes see table 15.

On the other hand, increase was mainly driven by Unwrought Aluminum reaching QR 1.3 billion (increase of 10.0%), and Polymers Of Vinyl Chloride Or Of Other Halogenated Olefins, In Primary Forms reaching QR 0.3 billion (increase of 25.4%)

التجارة الخارجية السلمية - الربع الثاني ٢٠١٩

يتم إعداد بيانات التجارة الخارجية للسلع وفقاً للتوصيات الدولية الخاصة بإحصاءات التجارة الخارجية السلمية. تعتبر الهيئة العامة للجمارك المصدر الوحيد لبيانات الواردات والسلع المعاد تصديرها وبعض بيانات الصادرات. ويتم الحصول على بيانات الصادرات الخاصة بالنفط والغاز والمنتجات البترولية مباشرة من الشركات المصدرة. تقدر قيمة الواردات على أساس سيف التكلفة والتأمين والشحن) أما الصادرات فتقدر قيمتها على أساس فوب. يتم تصنيف جميع البضائع وفقاً لقانون الجمارك الموحد وقانون التعرفات الجمركية لدول مجلس التعاون الخليجي، وهو نسخة معدلة من النظام المنسق الدولي. ولأغراض التحليل والمقارنات الدولية فقد تم اعتماد تصنيف الواردات والصادرات وفقاً للتصنيف الموحد للتجارة الدولية الذي يأخذ في الاعتبار طبيعة المنتجات.

ميزان التجارة الخارجية السلمية، الربع الثاني ٢٠١٩

حقق الميزان التجاري للسلع والذي يتمثل في الفرق بين إجمالي الصادرات وإجمالي الواردات فائضاً مقداره ٤٠.٧ مليار ريال قطري خلال الربع الثاني من عام ٢٠١٩ بانخفاض قدره ٧.٠ مليار ريال قطري أي ١٤.٧٪ مقارنة بالربع المماثل من العام السابق ٢٠١٨ (جدول ١٣)

إجمالي الصادرات، الربع الثاني ٢٠١٩

بلغ إجمالي قيمة الصادرات القطرية (تشمل الصادرات ذات المنشأ المحلي وإعادة التصدير) ٦٦.٩ مليار ريال قطري خلال الربع الثاني من عام ٢٠١٩ بانخفاض قدره ٨.٨ مليار ريال قطري ١١.٧٪ مقارنة بالربع الثاني من عام ٢٠١٨.

وبالمقارنة مع الربع المماثل لعام ٢٠١٨ فقد انخفضت فيه أهم المجموعات السلعية المصدرة المتمثلة في غازات النفط والهيدروكربونات الغازية الأخرى - لتصل إلى نحو ٤٠.٢ مليار ريال قطري أي بانخفاض قدره ٨.٩٪، وزيوت نفط وزيوت مواد معدنية قارية خام - لتصل إلى ١١.٩ مليار ريال قطري ٨.٦٪، وزيوت نفط وزيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية غير خام - لتصل إلى ٤.٨ مليار ريال قطري ٣٣.٤٪، وبولييمرات الايثيلين بأشكالها الأولية - لتصل إلى نحو ٢.٠ مليار ريال قطري ٢١.١٪. لمزيد من المعلومات حول التغير السنوي انظر (جدول ١٥).

ومن جانب آخر حدثت أهم الارتفاعات في مجموعة الألومنيوم خام - لتصل إلى نحو ١.٣ مليار ريال قطري ١٠.٠٪، وبوليمرات كلوريد الفينيل أو الأليفينات المهلجنة الأخرى - لتصل إلى نحو ٠.٣ مليار ريال قطري ٢٥.٤٪

Japan, South Korea and China were the top three countries of destination of Qatar's exports (Table 17).

شكلت اليابان ، كوريا الجنوبية والصين أهم ثلاثة دول مقصد للصادرات القطرية (جدول 17)

Total Imports, Q2 2019

Imports of merchandise, (as received from General Authority of Customs) amounted to QR 26.3 billion in Q2 2019, showing a decrease of QR 1.8 billion i.e. 6.5% compared to Q2 2018.

The y-o-y decreases were noticed mainly driven by "Machinery and transport equipment" reaching QR 9.7 billion, a decrease of 21.2%, "Chemicals and related products, n.e.s.", reaching QR 2.3 billion, decrease of 4.3%, "Manufactured goods classified chiefly by material" reaching QR 3.8 billion, decrease of 5.8%, and "Beverages and tobacco" reaching QR 0.1 billion, decrease of 49.1%.

On the other hand, increase were in "Miscellaneous Manufactured Articles" reaching QR 5.0 billion, an increase of 25.2%, and "Crude materials, inedible, except fuels" reaching QR 1.3 billion an increase of 10.8%, and Food and live animals reaching QR 3.0 billion an increase of 3.1%, compared with the corresponding quarter of 2018. (Table 16).

United States of America, China and Germany were the top three countries of origin of Qatar's imports (Table18).

إجمالي الواردات، الربع الثاني ٢٠١٩

بلغت الواردات السلعية (حسب البيانات الواردة من الهيئة العامة للجمارك) خلال الربع الثاني من عام ٢٠١٩ ما قيمته ٢٦,٣ مليار ريال قطري بانخفاض قدره ١,٨ مليار ريال قطري أي ما نسبته ٦,٥٪ مقارنة بالربع المماثل من عام ٢٠١٨.

حدثت أهم الانخفاضات في مجموعة الآلات والمكينات ومعدات النقل - لتصل إلى ٩,٧ مليار ريال قطري بانخفاض نسبته ٢١,٢٪ ، مجموعة المواد الكيماوية والمواد ذات العلاقة - لتصل إلى ٢,٣ مليار ريال قطري بانخفاض نسبته ٤,٣٪ ، مجموعة مصنوعات متنوعة مصنفة أساساً حسب مادة الصنع لتصل إلى ٣,٨ مليار ريال قطري بانخفاض نسبته ٥,٨٪ ، ومجموعة المشروبات والتبغ - لتصل إلى ٠,١ مليار ريال قطري بانخفاض نسبته ٤٩,١٪ من جانب آخر حدثت أهم الارتفاعات في مجموعة المصنوعات المتنوعة - لتصل إلى ٥,٠ مليار ريال قطري بارتفاع نسبته ٢٥,٢٪ ، ومجموعة المواد الخام غير الصالحة للأكل باستثناء الوقود - لتصل إلى ١,٣ مليار ريال قطري بارتفاع نسبته ١٠,٨٪ ، و مجموعة الأغذية والحيوانات الحية - لتصل إلى ٣,٠ مليار ريال قطري بارتفاع نسبته ٣,١٪ ، مقارنة بالربع المماثل من عام ٢٠١٨ (جدول ١٦).

وشكلت كل من الولايات المتحدة الأمريكية ثم الصين ثم ألمانيا أهم ثلاث دول منشأ لواردات دولة قطر (جدول ١٨).



جدول ١٣ : إجمالي الصادرات^(١) والواردات والميزان التجاري السلعي، خلال الربع الثاني ٢٠١٩

Table 13 : Total Exports⁽¹⁾, Imports and Merchandise Trade Balance, Q2 2019

Values (F.O.B): Million QR

القيمة (فوب) : مليون ريال قطري

Details	2018		2019		نسبة التغير % Change Y-o-Y	نسبة التغير % Change Q-o-Q	التفاصيل
	Q2	Q1	Q2	Q1			
Exports of domestic goods (F.O.B)	72,907	67,046	63,969		-12.3	-4.6	الصادرات المحلية (فوب)
Re-Exports (F.O.B)	2,856	2,866	2,958		3.6	3.2	إعادة التصدير (فوب)
Total Exports (F.O.B)	75,763	69,912	66,927		-11.7	-4.3	إجمالي الصادرات (فوب)
Total Imports (C.I.F)	28,097	26,911	26,270		-6.5	-2.4	إجمالي الواردات (سيف)
Merchandise Trade Balance ⁽²⁾	47,666	43,001	40,657		-14.7	-5.5	الميزان التجاري السلعي ^(١)

1) Includes Domestic Exports and Re- exports

2) Merchandise Trade represents the difference between total exports and total imports

(١) تشمل الصادرات المحلية وإعادة التصدير

(٢) الميزان التجاري يمثل الفرق بين إجمالي الصادرات وإجمالي الواردات



جدول ١٤ : إجمالي الصادرات^(١) حسب أقسام التصنيف الدولي الموحد ، خلال الربع الثاني ٢٠١٩

Table 14 : Total Exports⁽¹⁾, by Sections of Standard International Trade Classification, Q2 2019

Values (F.O.B): Million QR

القيمة (فوب) : مليون ريال قطري

Details	2018		2019		نسبة التغير % Change Y-o-Y	نسبة التغير % Change Q-o-Q	التفاصيل
	Q2	Q1	Q2	Q1			
0) Food and live animals	12	46	16	33.3	-65.2	١٠	الأغذية والحيوانات الحية
1) Beverages and tobacco	2	0	1	-50.0	0.0	١١	المشروبات والتبغ
2) Crude materials, inedible, except fuels	111	109	171	54.1	56.9	١٢	المواد الخام غير الصالحة للأكل باستثناء الوقود
3) Mineral fuels, lubricants and related materials	64,440	59,768	56,970	-11.6	-4.7	١٣	الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
4) Animal and vegetable oils, fats and waxes	3	3	4	33.3	33.3	١٤	الشحوم والزيوت والشموع من أصل نباتي أو حيواني المنشأ
5) Chemicals and related products, n.e.s.	6,163	5,500	5,354	-13.1	-2.7	١٥	المواد الكيميائية والمواد ذات العلاقة
6) Manufactured goods classified chiefly by material	2,499	1,962	1,691	-32.3	-13.8	١٦	مصنوعات متنوعة مصنفة أساساً حسب مادة الصنع
7) Machinery and transport equipment	2,257	1,438	2,475	9.7	72.1	١٧	الألات والماكينات ومعدات النقل
8) Miscellaneous manufactured articles	247	1,062	217	-12.1	-79.6	١٨	مصنوعات متنوعة
9) Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	29	24	28	-3.4	16.7	١٩	بضائع وسلع أخرى غير داخلة ولا مصنفة في موضع آخر
Total	75,763	69,912	66,927	-11.7	-4.3		الإجمالي

1) Includes Domestic Exports and Re- exports

١) تشمل الصادرات المحلية وإعادة التصدير



جدول ١٥ : إجمالي الصادرات حسب فصول النظام المنسق، خلال الربع الثاني ٢٠١٩

Table 15 : Total Exports by Headings of Harmonized System, Q2 2019

Values (F.O.B): Million QR

القيمة (فوب) : مليون ريال قطري

Details	2018	2019		نسبة التغير % Change Y-o-Y	نسبة التغير % Change Q-o-Q	التفاصيل
	Q2	Q1	Q2			
Petroleum Gases And Other Gaseous Hydrocarbons	44,191	44,229	40,244	-8.9	-9.0	غازات النفط وهيدروكربونات غازية اخر
Petroleum Oils & Oils From Bituminous Minerals Etc. (Crude)	13,076	10,930	11,949	-8.6	9.3	زيوت النفط وزيوت مواد معدنية قارية خام
Petroleum Oils & Oils From Bituminous Minerals Etc. (Not Crude)	7,167	4,606	4,772	-33.4	3.6	زيوت النفط وزيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية غير خام
Polymers Of Ethylene, In Primary Forms	2,567	1,993	2,025	-21.1	1.6	بوليميرات اثيلين باشكالها الاولية
Unwrought Aluminum	1,198	1,239	1,317	9.9	6.3	ألومنيوم خام
Mineral Or Chemical Fertilizers, Nitrogenous	1,369	1,294	1,117	-18.4	-13.7	اسمده نيتروجينية ازوتيه معدنية او كيمياوية
Hydrogen, Rare Gases And Other Nonmetals	522	338	406	-22.2	20.1	هيدروجين غازات نادره وغيرها من اللافلزات
Polymers Of Vinyl Chloride Or Of Other Halogenated Olefins, In Primary Forms	268	361	336	25.4	-6.9	بوليميرات كلوريد الفينيل او الايليفينات المهلجنة الاخر
Ethers, ether-alcohols, ether-phenols, ether-alcohol-phenols, alcohol peroxides, ether peroxides, ketone peroxides (whether or not chemically defined), and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.	295	333	307	4.1	-7.8	اثيرات ، اثيرات - كحولات ، اثيرات - فينولات، اثيرات كحولات - فينولات ، فوق أكاسيد الكحولات وفوق أكاسيد الاثير وفوق أكاسيد الكايتون(وان كانت محددة أو غير محددة الصفات كيمياوياً) ، ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنتزعة أو المنتزعة
Other ⁽¹⁾	5,110	4,589	4,454	-12.8	-2.9	بقية السلع ^(١)
Total	75,763	69,912	66,927	-11.7	-4.3	الإجمالي

1) Other Commodities includes re-exports

(١) بقية السلع تشمل إعادة التصدير



جدول ١٦ : إجمالي الواردات حسب أقسام التصنيف الدولي الموحد SITC، خلال الربع الثاني ٢٠١٩

Table 16 : Total Imports by Sections of SITC, Q2 2019

Values (C.I.F): Million QR

القيمة (سيف) : مليون ريال قطري

Details	2018		2019		نسبة التغير % Change Y-o-Y	نسبة التغير % Change Q-o-Q	التفاصيل
	Q2	Q1	Q2	Q2			
0) Food and live animals	2,951	2,838	3,043	3.1	7.2	الأغذية والحيوانات الحية	
1) Beverages and tobacco	175	112	89	-49.1	-20.5	المشروبات والتبغ	
2) Crude materials, inedible, except fuels	1,155	1,357	1,280	10.8	-5.7	المواد الخام غير الصالحة للأكل باستثناء الوقود	
3) Mineral fuels, lubricants and related materials	591	784	577	-2.4	-26.4	الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة	
4) Animal and vegetable oils, fats and waxes	87	100	81	-6.9	-19.0	الشحوم والزيوت والشموع من أصل نباتي أو حيواني المنشأ	
5) Chemicals and related products, n.e.s.	2,423	2,272	2,319	-4.3	2.1	المواد الكيميائية والمواد ذات العلاقة	
6) Manufactured goods classified chiefly by material	4,005	4,210	3,772	-5.8	-10.4	مصنوعات متنوعة مصنفة أساساً حسب مادة الصنع	
7) Machinery and transport equipment	12,369	9,906	9,742	-21.2	-1.7	الآلات والمكينات ومعدات النقل	
8) Miscellaneous manufactured articles	3,969	4,970	4,969	25.2	0.0	مصنوعات متنوعة	
9) Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	372	362	398	7.0	9.9	بضائع و سلع أخرى غير داخلة ولا مصنفة في موضع آخر	
Total	28,097	26,911	26,270	-6.5	-2.4	الإجمالي	

جدول ١٧ : إجمالي الصادرات^(١) حسب أهم دول المقصد، خلال الربع الثاني ٢٠١٩Table 17 : Total Exports,⁽¹⁾ by Main Country of Destination, Q2 2019

Values (F.O.B): Million QR

القيمة (فوب) : مليون ريال قطري

Details	2018		2019		نسبة التغير % Change Y-o-Y	نسبة التغير % Change Q-o-Q	التفاصيل
	Q2	Q1	Q2	Q1			
Japan	13,226	13,323	11,633		-12.0	-12.7	اليابان
South Korea	12,145	11,393	11,196		-7.8	-1.7	كوريا الجنوبية
China	7,662	7,974	7,885		2.9	-1.1	الصين
India	8,129	9,381	6,019		-26.0	-35.8	الهند
Singapore	6,212	5,847	5,222		-15.9	-10.7	سنغافورة
Other	28,389	21,994	24,972		-12.0	13.5	بقية دول العالم
Total	75,763	69,912	66,927		-11.7	-4.3	الإجمالي

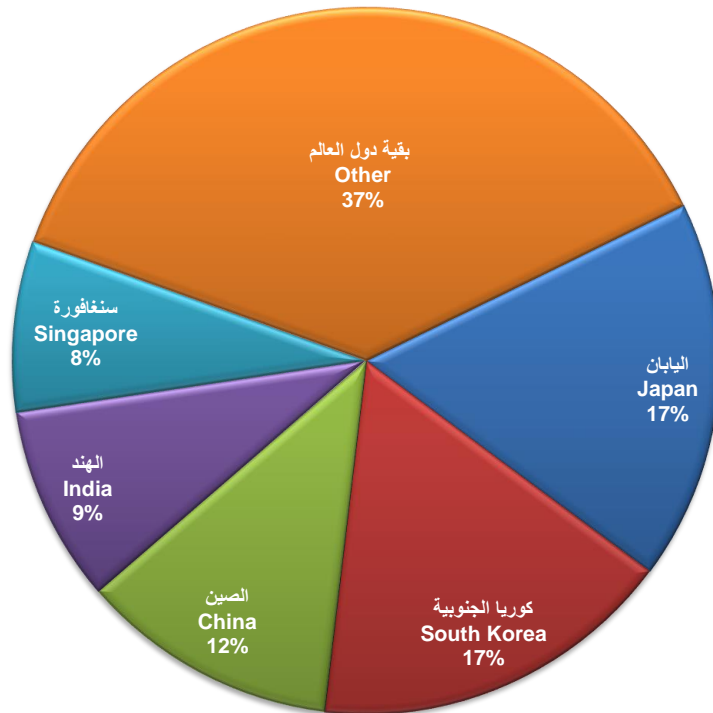
1) Includes Domestic Exports and Re- exports

(١) تشمل الصادرات المحلية وإعادة التصدير



إجمالي الصادرات حسب أهم دول المقصد ، خلال الربع الثاني ٢٠١٩ (%)

Total Exports by Main Country of Destination, Q2 2019 (%)





جدول ١٨ : إجمالي الواردات حسب أهم دول المنشأ، خلال الربع الأول ٢٠١٩

Table 18 : Total Imports by Main Country of Origin, Q1 2019

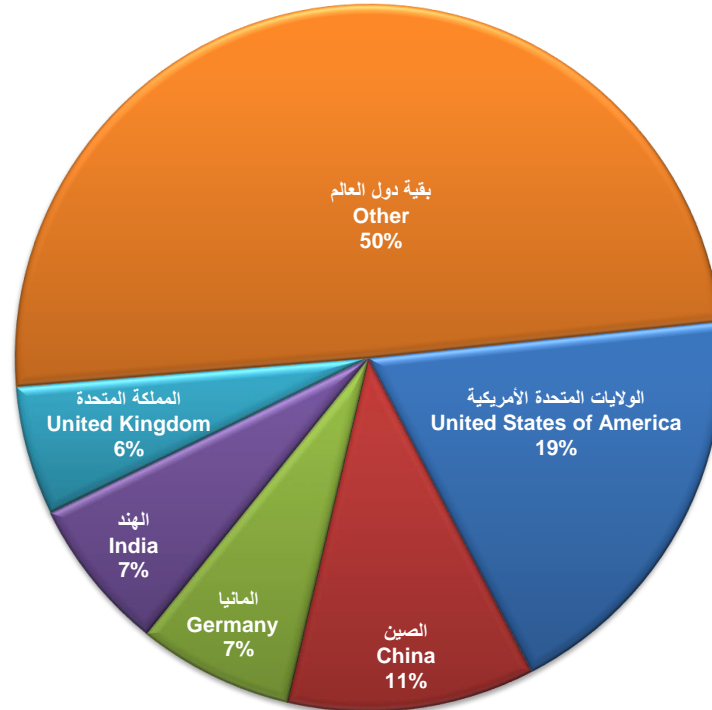
Values (C.I.F): Million QR

القيمة (سيف) : مليون ريال قطري

Details	2018		2019		نسبة التغير % Change Y-o-Y	نسبة التغير % Change Q-o-Q	التفاصيل
	Q2	Q1	Q1	Q2			
United States of America	5,102	4,576	4,997	-2.1	9.2	الولايات المتحدة الأمريكية	
China	3,436	3,322	2,972	-13.5	-10.5	الصين	
Germany	1,544	2,206	1,870	21.1	-15.2	المانيا	
India	1,247	1,491	1,841	47.6	23.5	الهند	
United Kingdom	1,950	1,498	1,554	-20.3	3.7	المملكة المتحدة	
Other	14,818	13,818	13,036	-12.0	-5.7	بقية دول العالم	
Total	28,097	26,911	26,270	-6.5	-2.4	الإجمالي	



إجمالي الواردات حسب أهم دول المنشأ ، خلال الربع الثاني ٢٠١٩ (%)
Total Imports by Main Country of Origin, Q2 2019 (%)





جهاز التخطيط والإحصاء
Planning and Statistics Authority

الجزء الثالث : الانتقال الى التنقيح الرابع لتصنيف الصناعات الدولي الموحد
لجميع الأنشطة الاقتصادية

**Part 3 : Moving to the Fourth Revision of the International
Standard Industrial Classification of all Economic
Activities.**



Moving to the Fourth Revision of the International Standard Industrial Classification of all Economic Activities.

الانتقال الى التنقيح الرابع للتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية

Introduction

The International Standard Industrial Classification of all Economic Activities (ISIC) is the international reference classification of productive activities, whether goods or services. Its main purpose is to provide a set of activity categories that can be utilized for the collection and reporting of statistics according to such activities.

Historical Background

The first version of the International Standard Industrial Classification of all Economic Activities (ISIC) was published in 1948 after being adopted by the United Nations' Economic and Social Council. It was recommended that all member countries to make use of this classification as a standard system for purposes of international comparability.

Over the decades, it became apparent that changes take place in the organization of economic activities and new types of economic activities became important, as well as new analytical requirements develop for data classified according to kind of economic activity. For these reasons, the Statistical Commission initiated reviews and revisions of ISIC. The first revision of ISIC (ISIC, Rev. 1) was issued in 1958 followed by the second revision (ISIC, Rev.2) in 1968 while the third revision (ISIC, Rev.3) was released in 1990. This last one was updated (ISIC, Rev.3.1) and issued in 2004

The Fourth Revision of ISIC

In the years since the publication of the third revision of ISIC, the economic structure in many countries around the world has changed at an unprecedented rate. The emergence of new technologies and new divisions of labor between organizations has created new forms of industries, posing a challenge for both providers and users of statistical data. Consequently, it became necessary to revise the ISIC to better reflect changed structures and analytical requirements

The objectives of the fourth revision of ISIC were set and formulated by the Statistical Commission in terms of improving and strengthening its relevance and comparability with other classifications while considering its continuity.

مقدمة

التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية هو التصنيف المرجعي للأنشطة الإنتاجية سلعية كانت ام خدمية ويهدف اساسا الى توفير مجموعة من فئات الأنشطة يمكن استخدامها في جمع ونشر البيانات الاحصائية وفقا لتلك الأنشطة.

خلفية تاريخية :

صدرت النسخة الاولى لهذا التصنيف في عام ١٩٤٨ بعد اعتمادها من جانب المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة موصيا باستخدامها من قبل الدول الاعضاء باعتباره معيارا يحقق امكانية عمل المقارنات على الصعيد الدولي.

مع مرور السنوات تبين ان الأنشطة الاقتصادية تشهد تغيرا في تنظيمها كما تكتسب انواع جديدة من الأنشطة قدرا كبيرا من الاهمية علاوة على بروز متطلبات تحليلية جديدة تتعلق بالبيانات المصنفة حسب نوع الأنشطة الاقتصادية لهذه الاسباب بادرت شعبة الاحصاء التابعة للأمم المتحدة في اعادة النظر ومراجعة التصنيف الصناعي الدولي الموحد وقامت باصدار نسخ منقحة عنه حيث صدر التنقيح الاول (ISIC Rev.1) في عام ١٩٥٨ وجاء الثاني (ISIC Rev.2) في العام ١٩٦٨ في حين صدر التنقيح الثالث (ISIC Rev.3) في عام ١٩٩٠ وهذا الاخير نفع (ISIC Rev.3.1) في العام ٢٠٠٤.

التنقيح الرابع للتصنيف الصناعي الدولي الموحد :

في السنوات التي اعقبت نشر التنقيح الثالث لوحظ تغير الهيكل الاقتصادي في كثير من بلدان العالم وبمعدلات غير مسبوق فقد ادى ظهور التكنولوجيات الجديدة والتخصصات الجديدة للعمل بين التنظيمات المختلفة الى نشوء انواع جديدة من الأنشطة واشكال جديدة من الصناعات شكل ذلك تحديا لكل من مزودي البيانات ومستخدمي البيانات وبالتالي برزت ضرورة تنقيح التصنيف لكي يعبر بطريقة افضل عن الهياكل المتغيرة والمتطلبات التحليلية.

وقامت شعبة الاحصاء التابعة للأمم المتحدة بتحديد اهداف التنقيح الرابع للتصنيف الصناعي الدولي الموحد من خلال منظور تحسين وتعزيز ملائمة وجدواه العملية وقابليته للمقارنة بالتصنيفات الأخرى وفي نفس الوقت مراعاة استمراريته.



In August 2008, the United Nations Statistics Division released the fourth revision of the International Standard Industrial Classification of all Economic Activities. This release concluded a revision process that spanned several years and resulted in a substantially classification that will form the basis for collecting, disseminating and analyzing economic data for years to come.

Like other previous revisions, the economic activities were subdivided in a hierarchical, four level structure of mutually exclusive categories. At the highest level comes the Sections. These are alphabetically coded categories (21 Sections). The classification is then organized into successively more detailed categories, which are numerically coded: two-digit level of divisions (88 divisions), three-digit level of groups (238 groups), and at greatest level of detail, four-digit level of classes (419 classes)

في أغسطس من العام ٢٠٠٨ قامت شعبة الإحصاء التابعة للأمم المتحدة بإصدار التنقيح الرابع للتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية وجاء هذا الإصدار ختاماً لعملية مراجعة امتدت لعدة سنوات أدت إلى تغيرات جوهرية بالتصنيف تشكل أساساً لعمليات جمع ونشر وتحليل البيانات الاقتصادية لسنوات عديدة قادمة.

كمثيالاته من التنقيحات السابقة فقد قسمت الأنشطة الاقتصادية على هيكل تراتبي من أربعة مستويات تضم فئات تستبعد كل منها الفئات الأخرى: في أعلى المستويات تأتي الأبواب وهي فئات برموز أحرف أبجدية (٢١ باب) وهذه الأبواب صفت بدورها إلى أقسام أكثر تفصيلاً برموز رقمية من حدين (٨٨ قسم) يليها المجموعات من ثلاثة حدود (٢٣٨ مجموعة) وأخيراً الفروع بأربعة حدود في أكثر المستويات تفصيلاً (٤١٩ فرع).

الاختلافات بين التنقيح (٤) والتنقيح (٢،١) فيما يتعلق بتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية

إن التغييرات التفصيلية كثيرة جداً بحيث لا يمكن سردها في هذه المقالة. لذا سوف يكون التركيز على التغييرات الهيكلية الرئيسية في أعلى المستويات (الأبواب). يتم ترميز الأبواب برموز أحرف أبجدية. على مستوى الأبواب من التصنيف جرى تجميع الأنشطة في ٢١ باب (ألف، باء، جيم، دال ... شين) مقارنةً بـ ١٧ باب (ألف، باء ... فاء) بالتنقيح السابق. التغييرات الأكثر جوهرية تتعلق بستة أبواب جديدة أدخلت في التنقيح الرابع لكي تعكس أشكالاً مختلفة من الإنتاج ولتحديد الصناعات الناشئة حديثاً.

الأبواب الجديدة الستة هي:

الباب (هـ): إمدادات المياه، أنشطة المجاري وإدارة الفضلات والمعالجة. هذا الباب الجديد يضم الأنشطة التي تعنى بالنواحي البيئية المتعلقة بجمع وتنقية وتوزيع المياه والصرف الصحي وجمع النفايات واستعادة المواد.

الباب (ياء): المعلومات والاتصالات ويتكون من أنشطة النشر (القسم ٥٨)، أنشطة إنتاج الأشرطة المرئية والبيث الإذاعي (الأقسام ٥٩-٦٠)، أنشطة الاتصالات (القسم ٦١)، أنشطة تكنولوجيا المعلومات وخدمات المعلومات الأخرى (الأقسام ٦٢-٦٣).

يذكر أن أنشطة النشر كانت مصنفة ضمن الصناعات التحويلية (الباب دال) وفقاً للتصنيف السابق كما أن البيث الإذاعي كان ضمن أنشطة الخدمات المجتمعية والاجتماعية والشخصية الأخرى (الباب سين).

الباب السابق (ك) تحت عنوان الأنشطة العقارية والإيجارية وخدمات الأعمال جرى تقسيمه إلى ثلاثة أبواب منفصلة (لام، ميم، نون) على النحو التالي:

Differences between ISIC rev.4 and ISIC rev.3.1

The detailed changes are too numerous to be listed in this article. The focus will therefore be on the main structural changes at the highest "Section" level. Sections are alphabetically coded. At the Section level of the classification, activities have been aggregated into 21 Sections (A, B, C, D, up to U) which compares with the 17 Sections (A to Q) in the previous ISIC Rev 3.1. The most fundamental changes relate to the six new sections which have been introduced in the fourth revision in order to reflect different forms of production and to identify newly emerging industries.

Six new Sections, namely:

Section E: Water supply, sewerage waste management and remediation activities.

This new Section groups together the environment related activities of water collection treatment and supply, sewerage and waste collection and materials recovery.

Section J: Information and Communication consists of Publishing activities (Division 58);

Audio visual and broadcasting activities (Division 59-60)

Telecommunications activities (Division 61); information technology and other information services (Division 62-63). Rev 3.1,

Under ISIC publishing was found under Manufacturing and broadcasting activities were part of Section O: Other community, social and personal services.

The former Real estate, renting and business activities

has been split into three distinct Sections (L, M, N)



Section L: Real estate activities. This section includes agents engaged in selling or buying real estate, renting real estate, providing other real estate services. Activities in this section may be carried out on own or leased property and may be done on a fee or contract basis.

Section M: Professional, scientific and technical activities. This section includes among others, legal and accounting services, management consultancies, architectural and engineering Scientific and research and development activities.

Section N: Administrative and support service activities. This section includes rental and leasing activities, travel agencies and a large number of different types of business support services.

Section R: Arts, entertainment and recreation includes creative arts, libraries, museums and other cultural, sports and recreational activities.

The following table compares number of categories at each level

Categories	التنقيح الثالث ISIC Rev. 3.1	التنقيح الرابع ISIC Rev. 4	الفئات
Sections	17	21	الابواب
Divisions	62	88	الأقسام
Groups	161	238	المجموعات
Classes	298	419	الفروع

الباب (لام) : الأنشطة العقارية. هذا الباب يشمل الوكلاء العاملون في بيع أو شراء العقارات وتوفير الخدمات العقارية الأخرى. الأنشطة الواردة هنا يمكن أن تكون للعقارات المملوكة أو المؤجرة وقد تكون مقابل أتعاب أو على أساس عقد.

الباب (ميم) : الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية. يتضمن هذا الباب أنشطة الخدمات القانونية والمحاسبية والاستشارات الإدارية والاستشارات الهندسية والمعمارية وأنشطة البحث والتطوير وغيرها.

الباب (نون) : أنشطة الخدمات الإدارية وخدمات الدعم. يتضمن هذا الباب الأنشطة الإيجابية وأنشطة وكالات السفر والسياحة بالإضافة إلى أنواع عديدة مختلفة من خدمات دعم الأعمال التجارية.

الباب (صاد) : الفنون والترفيه والترويج ويشمل أنشطة الفنون الإبداعية والمكتبات والمتاحف وغيرها من الأنشطة الثقافية والرياضية والترفيهية الأخرى والتي كانت جزءا من باب الخدمات المجتمعية والاجتماعية والشخصية الأخرى بالتنقيح السابق.

الجدول التالي يوضح مقارنة عدد الفئات على كل مستوى

The chart below extracted from the OECD Statistics Newsletter, Issue no 43, provides a comparison of ISIC Rev 3.1 and ISIC Rev 4, at the highest level of classification and highlights major differences.

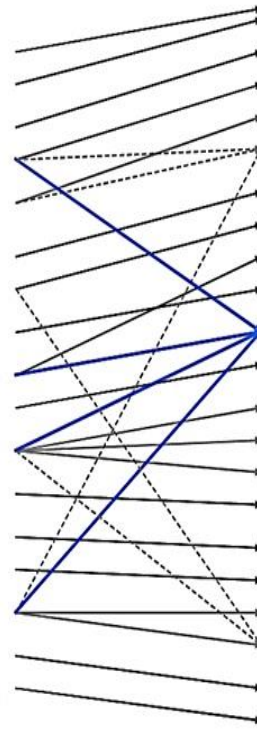
الرسم البياني التالي والمقتبس من النشرة الإحصائية (العدد 43)، الصادرة من منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية يوضح العلاقة بين التنقيح الثالث (ISIC Rev. 3.1) والتنقيح الرابع (ISIC Rev. 4) على المستوى الأعلى للمجاميع (الابواب) ويلقي الضوء على الاختلافات الرئيسية .



ISIC Rev. 3.1

ISIC Rev. 4

الزراعة والصيد والحراجة	A	Agriculture, hunting and forestry
صيد الأسماك	B	Fishing
التعدين واستغلال المحاجر	C	Mining and quarrying
الصناعة التحويلية	D	Manufacturing
الكهرباء والماء والمياه	E	Electricity, gas and water supply
التشييد	F	Construction
تجارة الجملة والتجزئة	G	Wholesale and retail trade; ...
الفنادق والمطاعم	H	Hotels and restaurants
النقل والتخزين والاتصالات	I	Transport, storage and communications
الوساطة المالية	J	Financial intermediation
العقارات والتأجير وخدمات الاعمال	K	Real estate, renting and business ...
الإدارة العامة	L	Public administration ...
التعليم	M	Education
الصحة والعمل الاجتماعي	N	Health and social work
الخدمات المجتمعية والاجتماعية والشخصية الأخرى	O	Other community, social, personal ...
الاسر المعيشية	P	Activities of private households
المنظمات والهيئات الخارجية	Q	Extraterritorial organizations and bodies



A	Agriculture, forestry and fishing	الزراعة والحراجة وصيد الأسماك
B	Mining and quarrying	التعدين واستغلال المحاجر
C	Manufacturing	الصناعة التحويلية
D	Electricity, gas, steam ...	إمدادات الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء ..
E	Water supply; sewerage, waste ..	إمدادات المياه ، أنظمة المجاري ، إدارة الفضلات والمعالجة ..
F	Construction	التشييد
G	Wholesale and retail trade; ...	تجارة الجملة والتجزئة ...
H	Transportation and storage	النقل والتخزين
I	Accommodation and food service activities	أنشطة الإقامة والخدمات الغذائية
J	Information and communication	المعلومات والاتصالات
K	Financial and insurance activities	الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
L	Real estate activities	الأنشطة العقارية
M	Professional, scientific and technical activities	الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية
N	Administrative and support service activities	أنشطة الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
O	Public administration ...	الإدارة العامة والدفاع ، الضمان الاجتماعي الإجباري ...
P	Education	التعليم
Q	Human health and social work activities	أنشطة الصحة البشرية والخدمات الاجتماعية
R	Arts, entertainment and recreation	الفنون والترفيه والترويج
S	Other service activities	أنشطة الخدمات الأخرى
T	Activities of households ...	أنشطة الأسر المعيشية
U	Activities of extraterritorial organizations ...	أنشطة المنظمات والهيئات الخارجية

It is to be noted that the ISIC rev 3.1 Sections for Agriculture Section A and for Fishing Section B have now been merged into one section. "Hotels and restaurants" is renamed "Accommodation and food services activities". There have not been any change in the coverage of the ISIC Sections: Mining and Quarrying, Construction, Public administration and defense, Education, Activities of private households, and Extraterritorial organizations and bodies.

Furthermore, at the lowest, (class) level, economic activities are now grouped into 419 classes against 292 classes in ISIC Rev 3.1. A few examples are: "Veterinary activities" is now separated from "Human health activities" and moved to Section M 'Professional, scientific and technical activities" at Division 75. "Repairs of household goods" has been removed from ISIC Rev 3.1 Section G wholesale and retail trade and is now found in Division 95 at ISIC Rev 4 Section S Other service activities.

For more details, readers are advised to consult the United Nations' manual on the International Standard Industrial Classification of all Economic Activities, Fourth Revision.

تجدر الإشارة إلى أن بابي الزراعة والصيد (الابواب ألف وباء) بالتنقيح السابق قد تم دمجهما في التنقيح الرابع من خلال الباب (ألف). أيضا أعيدت تسمية باب الفنادق والمطاعم ليصبح أنشطة خدمات الإقامة والطعام. أما الابواب التالية فلم تشهد أي تغييرات في التغطية والنطاق وهي: التعدين واستغلال المحاجر، التشييد، الإدارة العامة والدفاع، التعليم، أنشطة الأسر المعيشية، المنظمات والهيئات الإقليمية والدولية.

علاوة على ذلك وعلى المستوى الأدنى (الفروع) نجد أن فئات الأنشطة الاقتصادية قد جرى توزيعها على ٤١٩ فرع في مقابل ٢٩٨ فرع بالتصنيف السابق. من الأمثلة على ذلك: تم فصل الأنشطة البيطرية من أنشطة الصحة والعمل الاجتماعي وجرى تضمينها بالباب (ميم) الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية (القسم ٧٥). أما أنشطة إصلاح السلع الشخصية والمنزلية والتي كانت مصنفة بالباب (زاي) تجارة الجملة والتجزئة بالتصنيف السابق فقد جرى تصنيفها بالقسم ٩٥ الباب (حاف) أنشطة الخدمات الأخرى وفقا للتنقيح الرابع.

للمزيد من التفاصيل فإننا ننصح القراء بالرجوع إلى الدليل الخاص بالتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية (التنقيح الرابع) الصادر عن شعبة الإحصاء بالأمم المتحدة.

For further information

For extended time series please refer to our Website:



للحصول على بيانات لسلاسل زمنية أوسع يمكنكم زيارة الموقع الإلكتروني:

لمزيد من المعلومات